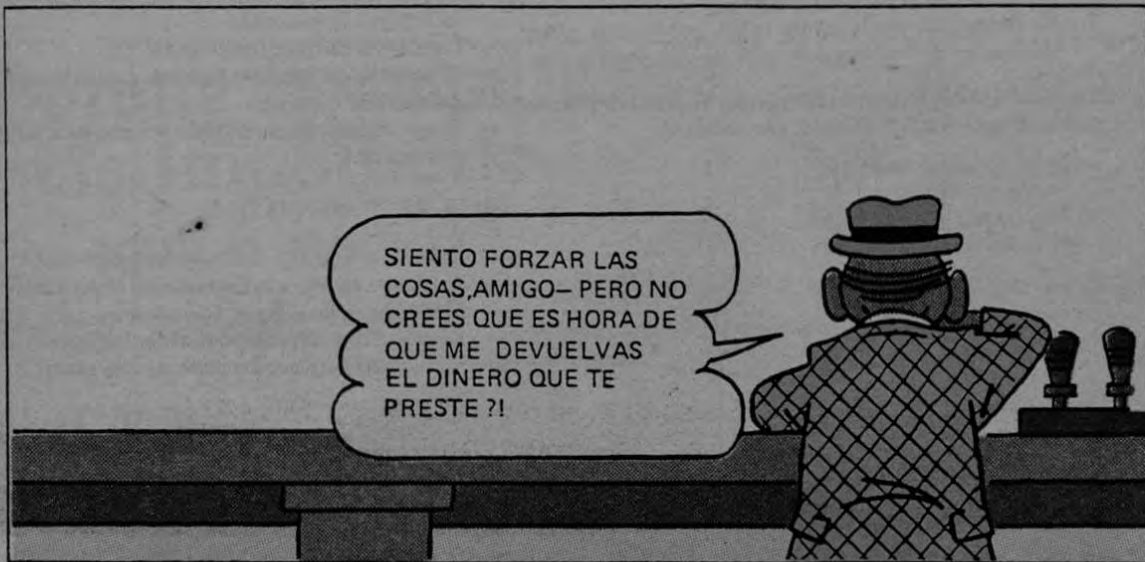


ANDY CAPP



Smythe

Señora madre:

¿Sabe usted como tratar las infecciones respiratorias agudas de sus hijos?

LAS INFECCIONES RESPIRATORIAS AGUDAS SON UN GRUPO DE ENFERMEDADES MUY FRECUENTES EN NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS, CAUSADAS POR MICROBIOS (VIRUS Y BACTERIAS) QUE SE CONTAGIAN DE UNA PERSONA ENFERMA A OTRA SANA.

Si su niño presenta algunos de los siguientes síntomas sufre una infección leve.

Nariz tapada

- Catarro
- Tos
- Ronquera
- Dolor de garganta
- Dolor de oído pasajero

El tratamiento que debe aplicar es el siguiente:

- 1-) Déle líquidos en abundancia (frescos naturales, si el niño amamanta continúe con leche materna).
- 2-) Ofrezcale frecuentemente comidas livianas, sin obligarlo.
- 3-) Evite cambios bruscos de temperatura
- 4-) Ponga 2 gotas de suero fisiológico o agua de manzanilla en cada orificio de la nariz y límpiela cuidadosamente.
- 5-) No lo abrigue en exceso, ni use paños con agua o alcohol para bajar la fiebre.
- 6-) Sólo si la fiebre es muy alta (más de 39.5° C) bájela con medicamentos que contengan acetaminofén, déle la dosis que le indique el personal de salud.
- 7-) No dé medicamentos contra la tos, porque esta es un mecanismo de limpieza natural de las vías respiratorias.

Si el niño no ha recibido tratamiento o no mejora, la infección pasa a ser moderada y se puede presentar con:

- Dolor de oído permanente
- Secreción del oído
- Tos con respiración rápida
- Pus en la garganta

En este caso, haga lo siguiente.

- 1-) Llévelo a la Clínica o Centro de Salud y siga las instrucciones que le dé el médico.

2-) Aplique las mismas medidas del tratamiento de la infección leve.

Si el niño no se recupera con el tratamiento, la infección pasa a ser grave y se caracteriza por:
Tos con alguna de las siguientes manifestaciones:

- Coloración morada de la piel únicamente se ve en labios y uñas.
- Incapacidad para beber y comer.
- Estado muy decaído y con pocos movimientos
- Dificultad para respirar

**ANTE ESTA SITUACION
LLEVE AL NIÑO
DE INMEDIATO AL HOSPITAL**

**PARA PREVENIR LAS INFECCIONES
RESPIRATORIAS EN SUS NIÑOS**

EVITE:

- Que el niño tenga contacto con personas que tienen infecciones respiratorias.
- Cambios bruscos de temperatura.
- El contacto del niño con humo de cualquier tipo, principalmente de cigarrillos.
- El uso del biberón; sustitúyalo por una taza, jarro o vaso y cucharita.

SE LE RECOMIENDA QUE:

- Amamante a su hijo el mayor tiempo posible.
- Asista con su hijo a la Consulta del Niño Sano.
- Mantenga al día el control de vacunas.
- Realice el control prenatal durante el embarazo, ya que es muy importante para que los niños nazcan sanos.

Si su niño presenta convulsiones o deshidratación severa, más algunos de los síntomas de infecciones respiratorias, llévelo rápidamente al hospital.

SUPLEMENTO ESPECIAL DE
La República

8

Ana María Guiselle y Magally

Ana María, Guiselle y Magaly, son tres mujeres jóvenes, con ganas de vivir, tienen un futuro por delante, su mente llena de ilusiones, sus rostros llenos de amor y ternura, pero algo en el fondo enturbia sus miradas, y es que ellas son hermanas en una lucha común contra el cáncer.

Ana María llegó en Enero, después de todas las festividades de la Navidad y Año Nuevo, con el calor típico de la época, porque tenía 6 meses que presentaba sensación de llenura, gases, dolores difusos en el abdomen y de repente las ropas no le empezaron a quedar "porque estaba engordando" se le hicieron los exámenes y el ultrasonido reveló un tumor en el ovario; se le operó y resultó ser un cáncer de ovario, hoy día está en tratamiento con Quimioterapia, pero su pronóstico es reservado pues fue un estadio III avanzado, y su sobrevida a 5 años sólo está en un 25%.

El cáncer de ovario es el asesino silencioso puesto que cuando se detecta, ya es un estadio avanzado y su sobrevida es muy baja aún con terapia adyuvante. Muchas veces me he preguntado cómo poder detectarlo, y si las mujeres supieran que sólo el examen

ginecológico detecta el 50% de ellos y el otro porcentaje lo detecta el ultrasonido, irían más a menudo al ginecólogo a realizarse el examen. Pues al fin y al cabo, cada examen ginecológico, cada papanicolaou que se haga es como un seguro de vida para los pacientes. Sus síntomas son muy difusos, como trastornos gastrointestinales diversos, que el médico y el paciente en general no le prestan atención. Pero ahí está, silencioso, sigiloso, avanzando hasta tomar totalmente a la paciente. Por esto deben ir al médico, en Costa Rica se detectan aproximadamente 60 casos por año y mueren unos 40 pacientes por año debido a dicho mal.

Guiselle es una cartaga de 35 años, quien tiene sus hijos de 8 y 9 años, siempre pensó que le había tomado tarde para tenerlos, pero decidió realizarse como profesional, conocerse y luego tener hijos para así ver llenos sus anhelos, y el día que nacieron ambos se sintió más que realizada. En las vacaciones de febrero, estando en la playa con su familia, se revisó al bañarse, sus mamas y halló una pequeña pelotita en el seno izquierdo, hacia la parte externa, al principio no le dio importancia, pues no dolía y era pequeña, pasó un mes y notó que la misma iba creciendo, por lo cual acudió al hospital, la vimos y se le envió una mamografía que efectivamente mostró que la pelotita era grande y tenía posibilidades de malignidad; se le realizó la biopsia y su reporte fue cáncer de mama, por lo que se realizó la mastectomía (extirpación de la mama) y recibió tratamiento con Radioterapia y hoy día recibe Quimioterapia, está sin cabello, pero viva al fin y al cabo, dándole gracias a

Dios por estar viva, y pidiéndole que le dé un tiempo más, para dejar a sus hijos más encaminados.

Este tipo de cáncer se manifiesta por una pelotita pequeña en las mamas, a veces con secreción a través del pezón que puede ir desde verdoso hasta sanguinolento, el 50% de las veces las mujeres se lo detectan con el autoexamen mamario, de ahí la gran importancia de que toda mujer se examine sus mamas, una vez al mes, después de la regla, cuando se baña. Hoy día contamos con la mamografía, que consiste en una "radiografía" del seno con un equipo muy sensible y delicado, detecta lesiones muy pequeñas que a veces no se detectan con la mano, y se recomienda que toda mujer por encima de 35 años se la haga, como mamografía base, y luego por encima de los 50 años, una vez por año; si es de alto riesgo (madre, hermanas, que hayan tenido cáncer de mama, etc.) deben realizarse el examen con una base anual. En Costa Rica, se detectan unos 245 casos de cáncer de mama por año, debido a dicho mal.

Magaly, aquella morena guanacasteca, con su hija pequeña y que ganó todo mi respeto y admiración, inició 1 año antes con flujo amarillento, que luego se tornó en sanguinolento, sangrado después de las relaciones sexuales, dolor en la pelvis que se fueron aumentando, sin poderlos controlar al final. Cuando llegó a mí fue poco lo que pude hacer, pero dejó su herencia en este mundo, la prolongación de su ser, y por este acto de valentía, de amor, de fe, le rendimos sincero homenaje, y de este acto el aprender que es tan fácil detectarlo, con sólo realizarse un papanicolaou una vez al año, con sólo acudir

al médico para realizarse un examen ginecológico anual y si sale alterado el papanicolaou, tenemos un aparato especial, el colposcopio, que consiste en una "lupa" grande en la que se magnifica la imagen del cáncer en etapas tan iniciales, que son lesiones precancerosas, las displasias, que si uno no le da tratamiento entre 5-15 años se transformaría en cáncer, pero tenemos el tratamiento, gracias a Dios, que consiste en tomar una biopsia, realizar un cono (quitar un pedazo del cuello de la matriz), dar tratamiento con criocirugía (congelación del cuello) o electrodiatermia profunda (cauterización del cuello profundamente), o en última instancia remover la matriz (histerectomía).

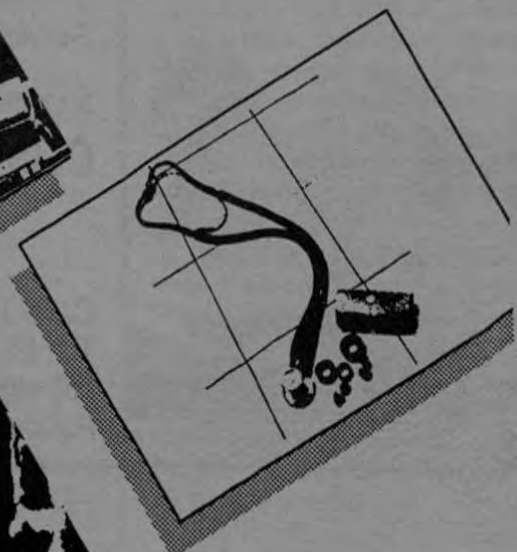
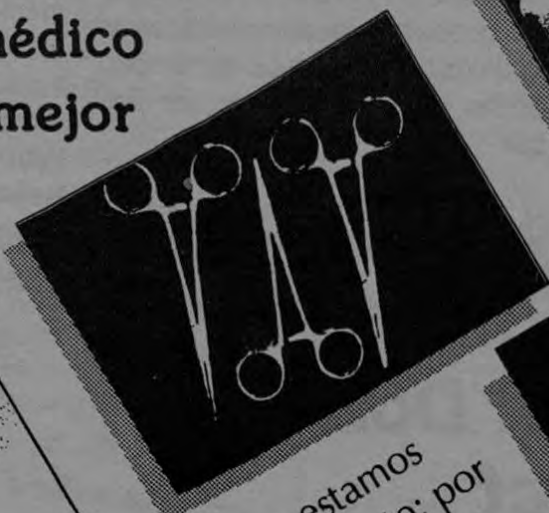
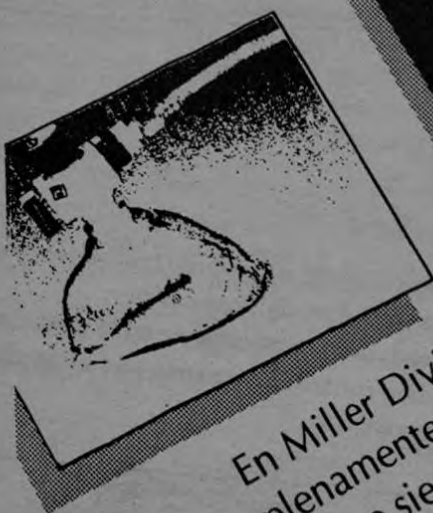
Su sobrevida, cuando los casos son muy iniciales, es de 95% a 5 años, y se pueden detectar inicialmente con el papanicolaou. En Costa Rica se detectan aproximadamente 270 casos por año, y mueren 100 casos por año.

Ana María y Guiselle, son dos jóvenes que viven una hermandad, su lucha contra el cáncer, su lucha por sobrevivir, y aprendieron una lección por el camino más duro, su propio cuerpo, toda mujer debe realizarse un examen ginecológico una vez al año, que incluye el papanicolaou y el examen de mamas, además del examen pélvico, pero lo más importante es que tienen fe en el futuro y fe en un Dios de Amor que le harán sobrepasar este duro momento al que se enfrentan.

Dr. Francisco Fúster Alfaro
Ginecólogo

Porque la salud es lo más importante. . .

Su equipo médico debe ser el mejor



En Miller División Médica estamos plenamente convencidos de esto; por lo que siempre nos esforzamos para poner en sus manos el mejor equipo médico importado, de la mejor calidad.

Equipo médico de Miller División Médica, su mejor aliado, porque la salud es lo más importante.

Miller División Médica - Tecnología al servicio de la salud.

Tel: 22-9971 • Fax: 55-1882 • Apdo. 2890-1000 San José, C. R.

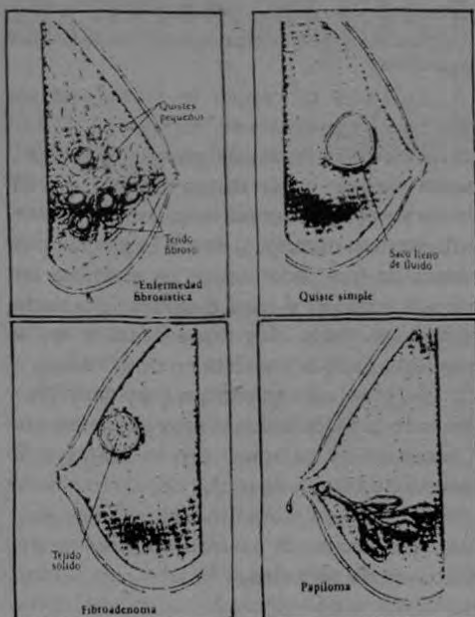


Nódulos Benignos (No cancerosos)

Cualquier cambio notable, espesamiento o hinchazón localizada de los pechos que antes no estaba allí, puede ser un nódulo. La mayor parte de los nódulos son benignos y la mayoría de las mujeres tendrán un nódulo benigno en algún momento de su vida. Las siguientes molestias de los pechos aparecen como nódulos. (Vea en la página cuatro los detalles anatómicos).

La "enfermedad" fibroquística es la causa más frecuente de nódulos de los pechos en mujeres de 35 a 50 años. Esta molestia, que realmente no es enfermedad, quizá se deba a una reacción exagerada de las glándulas mamarias, los conductos y el tejido fibroso a cambios hormonales normales. Se forman múltiples depósitos de fluido (sacos o quistes) y puede aumentar el tejido fibroso. Un nódulo puede consistir sólo en tejido fibroso, parecido a la goma (displasia mamaria). La sensibilidad y el tamaño de los nódulos por lo general aumentan una semana antes de la menstruación. La "enfermedad" fibroquística por lo general desaparece después de la menopausia.

El quiste simple consiste en un saco único o en sacos múltiples llenos de fluido. No hay aumento apreciable de tejido fibroso. La sensibilidad y el tamaño de los nódulos suelen fluctuar con el ciclo menstrual.



El fibroadenoma, un tumor sólido único, consiste en tejido fibroso y glandular. Ocurre más en mujeres de 18 años a 35 años. Aunque usualmente no es sensible, puede tomarse así antes de la menstruación. Casi todos los tumores del pecho en las mujeres menores de 25 años de edad son fibroadenomas.

Los papilomas son pequeños crecimientos en los conductos mamarios que pueden causar supuraciones claras o sanguinolentas.

Otras afecciones

La mastitis, o infección de los pechos, ocurre cuando entran bacterias en los conductos mamarios por el pezón, generalmente debido al lactante durante el amamantamiento. Los casos localizados de infección (abscesos) aparecen como nódulos blandos y tibios.

El trauma, o lesión de los pechos, puede producir acumulación de sangre (hematoma) o destrucción del tejido

adiposo (necrosis adiposa). Las dos afecciones pueden aparecer como nódulos. No hay evidencia de que una lesión produzca cáncer.

Información suministrada por:
Centro de Diagnóstico Betram
Prevención y detección de enfermedades en el seno de la mujer.
Clínica Santa Rita, primer piso
costado sur de los Tribunales de Justicia
Tel: 57-1211



Centro de Diagnóstico Betram

PREVENCIÓN Y DETECCIÓN DE ENFERMEDADES
EN EL SENO DE LA MUJER

CLINICA SANTA RITA, PRIMER PISO

COSTADO SUR DE LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA

TEL: 57-1211

M

ediante un examen de radiografía de los pechos y una interpretación de los resultados por una doctora especializada en diagnosis mediante radiografías, el Centro de Diagnóstico Betram busca síntomas y señales de enfermedades de los senos.

LA FUNCION: La mayoría de las enfermedades de los pechos no son malignas o cancerosas. Si hay cáncer, sin embargo, un diagnóstico hecho a tiempo aumenta las posibilidades de un tratamiento eficaz.

Si usted o su médico han encontrado un nódulo, la mamografía, puede ayudar a encontrar otros nódulos o un nódulo en el otro pecho, que aún no se puede palpar.

También la mamografía puede ayudar a investigar la naturaleza de

un nódulo para determinar si se necesita o no cirugía exploratoria. La mamografía, permite además la detección de enfermedades de los pechos cuando aún no existen síntomas, aseguran los especialistas del Centro de Diagnóstico Betram.

MEDIDAS PREVENTIVAS: La American Cancer Society aconseja las siguientes medidas preventivas para las mujeres.

De 35 a 40 años de edad, un examen mamográfico para todas.

De los 40 años en adelante una mamografía anual o una cada dos años.

Si en su familia ha habido casos de cáncer de los pechos, o si usted ha tenido este tipo de cáncer, el médico puede recomendar mamografías más frecuentes, o antes de los 35 años.

El Centro de Diagnóstico Betram ofrece asesoría para el autoexamen de los senos a toda la persona que lo solicite.

«« AUDIFONOS COMPUTARIZADOS, PROGRAMABLES »» «««« MICROAUDIFONOS & CONVENCIONALES »»»»»»



Ofrecemos garantía total.
Servicio de reparación

SOLICITELOS EN :

CLINICA DINAMARCA



Calle 32, Av. 4-6
Tel: 55-4694.
250 mts. sur de
Pollos Kentucky, Paseo Colón



Litotritor Dornier Compact

Actualmente las dolorosas piedras de riñón pueden ser eliminadas con todo éxito, mediante un nuevo tratamiento **sin cirugía**.

Este procedimiento, que dura menos de una hora, es la LITOTRIZIA EXTRACORPOREA POR ONDAS DE CHOQUE (ESWL), el cual desintegra las piedras de riñón, eliminándose luego éstas por medio de la orina.

Después de este tratamiento, el paciente puede reiniciar sus labores habituales en poco tiempo (24 a 48 horas), evitando así una larga incapacidad y gastos de hospitalización elevados.

Por ser un tratamiento **sin cirugía y sin anestesia** se evitan las cicatrices, y el riesgo de infección es mínimo.

El personal clínico, altamente calificado y entrenado en los centros de LITOTRIZIA más reconocidos de Alemania, España y Puerto Rico, le brinda-

rán a Ud. la atención necesaria para garantizarle un óptimo tratamiento en el Hospital Clínica Católica, ubicado en San José de Costa Rica.

El Centro de Cálculos Renales representa un gran avance en la medicina del área centroamericana, siendo el único centro que cuenta con el equipo apropiado para realizar este tipo de tratamiento.

Para mayor información:

BETRAM

CENTRO DE CALCULOS RENALES

Tel: 25-8832 Fax: (506) 25-8832

Hospital Clínica Católica, San José Costa Rica

COLUMNA



FUNDACION.

paniamor

y usted...

¿QUE CLASE DE HIJO PREFIERE?

Por Milena Grillo R.

Gibrán en su hermosa obra "El Profeta", nos dice:

"Vuestros hijos no son vuestros.

Son hijos del anhelo de la vida...

Podréis darles vuestro amor, mas no vuestros pensamientos, porque ellos tienen los suyos propios...

Podréis esforzaros por llegar a ser como ellos, mas no intentéis hacerlos como vosotros.

Porque la vida no retrocede ni se detiene con el ayer".

La tendencia de los padres es creer que posee a sus hijos y que por lo tanto pueden moldearlos como una extensión de sí mismos.

Para muchos "un buen niño" será aquel que como un espejo refleje en su actuar lo que el padre o la madre siempre quiso ser.

Quienes valoran el atletismo tienen dificultades en aceptar intereses y talentos alejados de ese esquema. Quienes se obsesionan por las aptitudes académicas pueden dañar seriamente con sus expectativas al niño que no posea este tipo especial de aptitud.

Crear niños buenos, de altas calificaciones escolares, socialmente exitosos, se ha convertido en un símbolo de "status paterno". Niños buenos necesariamente provienen de padres buenos... Hay una cierta manipulación del hijo para rescatar valor y respeto hacia los padres.

Para ciertos padres, es crucial que sus hijos se comporten de cierta forma. Y están convencidos de que para lograrlo, aquellos deben ser monitoreados, es decir, observados, dirigidos, guiados, juzgados y evaluados constantemente. No conciben que puedan cometer errores o sufrir fracasos, y no se dan cuenta de que el milagro de la vida reside precisamente en la inagotable variedad de identidades y la multiplicidad de caminos a seguir.

Los conflictos son comunes entre padres e hijos. La mayoría de los seres humanos detestamos entrar en conflicto, y no saber cómo manejarlo. Cuando dos o más personas conviven, el conflicto tiende a surgir por el simple hecho de que las personas son diferentes entre sí, piensan de manera diferente, poseen necesidades y deseos diferentes y muchas veces contrapuestos.

Pero los conflictos en si no son necesariamente dañinos: son parte de la relación. Expresados y aceptados abiertamente como fenómenos naturales, pueden enseñarle a los niños una forma positiva de manejar futuras experiencias. La reflexión, amigos, cabe cuando el conflicto es la regla y la armonía es la excepción.

Es tiempo entonces para iniciar el diálogo, explorar las causas y JUNTOS ENSAYAR SOLUCIONES.

Fundación paniamor

APARTADO 376-2150 Moravia

San José, Costa Rica

Teléfono: (506) 34-2993

FAX: (506) 34-2956

buco-dental
Ortodoncia en adultos

salud
DINAMIS

Las nuevas técnicas de adhesión, las carillas y la sustitución protésica con puentes y coronas, pueden hacer maravillas para la restauración de una sonrisa. Sin embargo estos procedimientos estéticos no ayudan a quienes tienen dientes sobresalientes o apiñados. En estas situaciones, la respuesta es el tratamiento ortodóntico.

El número de adultos que solicitan tratamiento ortodóntico ha aumentado en los últimos años. Los frenos dejaron de ser exclusivos de los niños, así.

Muchos adultos acuden al ortodoncista sólo por el deseo de tener una sonrisa más atractiva. No obstante, los problemas orto-

dónticos repercuten más allá del mero aspecto físico y la confianza en sí mismos. Los dientes torcidos, apiñados y sobresalientes son más difíciles de limpiar, lo cual es causa de caries y enfermedad de las encías (enfermedad periodontal).

Si la masticación se dificulta por la falta de alineamiento de los dientes, existe la tendencia a elegir alimentos más blandos, con frecuencia a expensas de la nutrición; además los dientes mal alineados pueden también crear tensión y dolor en las articulaciones maxilares debido a que los músculos masticadores reciben fuerza extra, asimismo debilitando los huesos y encías que sostienen los dientes, y causan desgaste anormal sobre ciertas piezas.

Un incentivo más para los adultos que consideran la atención ortodóntica, es el avance tecnológico. Ya que aun cuando se utilizan las bandas metálicas tradicionales con los frenos, se cuenta con una variedad de aparatos ortodónticos menos visibles.

En general, los aparatos ortodónticos trabajan ejerciendo presión suave sobre los dientes y maxilares para que se muevan o establezcan en las posiciones deseadas.

Los aparatos fijos pueden unirse a los dientes en dos formas: las bandas metálicas tradicionales con frenos, se cementan alrededor de los dientes; o los frenos solos pueden adherirse directamente a los dientes, eliminando la banda de metal que los rodea. En ambos casos cada freno se conecta con el siguiente mediante un arco de alambre. A lo largo de todo el tratamiento, la presión sobre los dientes se ajusta con el alambre, el cual se cambia a través del tratamiento según la necesidad de cada caso en particular.

Los frenos también se fabrican de material transparente o del color de los dientes, de manera que sólo se ve el alambre conector.

Después del tratamiento de ortodoncia también se utilizan retenedores móviles que sostienen los dientes en sus nuevas posiciones hasta que se estabilizan.

En general podría decirse, que los pacientes adultos reciben tratamientos más prolongados que los jóvenes, ya que el proceso de crecimiento que facilita el movimiento de los dientes ha terminado; además otros factores que también determinan la duración del tratamiento son: la cooperación del paciente, la gravedad del problema y el estado de los tejidos bucales.

Es un hecho que el tratamiento ortodóntico requiere de un compromiso de tiempo y una inversión financiera por parte del paciente. En la mayor parte de los casos las citas se programan cada tres o cuatro semanas. En esas sesiones el profesional verifica el progreso del movimiento dentario, ajusta el arco de alambre y repara o corrige el aparato si se ha descompuesto.

En cuanto al compromiso económico, la mayoría de los ortodoncistas requieren de un pago inicial que cubre el costo del diagnóstico y de los aparatos. Es común que el costo del tratamiento se divida en pagos parciales, según la posibilidad del paciente. Su duración depende del grado de dificultad, y va desde meses hasta años, mientras se llega al final del tratamiento.

Otro hecho indiscutible al tratamiento ortodóntico en adultos es que la recompensa es dulce, una sonrisa atractiva, dientes sanos y aumento de la autoestima.

Dr. Melvin Fernandes Morales
Especialista en Ortodoncia

INTERNATIONAL AGENCIES, S.A.
ESTABLECIDO 1917
Representantes y Distribuidores

División FARMACÉUTICA

☎ 23-9533

COLDESIVOS

playtex

Jordan*V

ROCHE

Pfizer

ICI

STEIN CENTROAMERICANA

OMNI Laboratorios



Carlos y Roxana recibieron la bendición nupcial de manos del padre Vicente Climent, en la Iglesia Santa Teresita del Niño Jesús. (A. Marín)

Elegante ceremonia nupcial

Ana de Rivera

La Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús sirvió de marco para la ceremonia religiosa de los jóvenes Roxana Castro Suárez y Carlos Borrásé Taylor.

Los contrayentes son hijos, respectivamente, del Lic. Hernán Castro Hernández, Viceministro de Relaciones Exteriores y la Sra. Rosita Suárez de Castro, y de don Andrés Borrásé Sanou y Sra. Casta Taylor Coe.

La iglesia lucía bellísima, decorada con sumo gusto, en los tonos rosa y blanco, por la Sra. Ana de Gil.

La ceremonia fue oficiada por el padre Vicente Climent, director del Colegio Calasanz, quien tuvo a su cargo la homilía el padre George Ardón.

Mientras el Coro Angelus dejaba oír sus melodías, hizo su entrada Carlos, acompañado de su tía, la señora Mercedes Borrásé Sanou; seguido del Sr. Andrés Borrásé y Sra. Rosita Suárez de Castro.

Como padrinos actuaron el Sr. Sergio Pacheco y Sra. Kattia Sing de Sell.

Llevando arras y anillos desfilaron los niños Javier y Andrea Borrásé y, para cerrar el cortejo, desfiló la Dama del Rosario, Srta. Alexandra Castro Suárez.

Luego hizo su entrada al templo la linda novia, del brazo de su padre, luciendo el bellissimo traje, confeccionado en raso, encaje y bordado en pedrería, complementado con un bouquet de delicadas orquídeas.

Pasada la ceremonia, a la que asistieron personalidades como el Presidente de la República, Lic. Rafael Angel Calderón y su esposa Doña Gloria de Calderón; el Presidente de Guatemala, Sr. Jorge Serrano Elías y Sra. Magda de Serrano; los vicepresidentes, Lic. German Serrano Pinto y Ana de Serrano, Lic. Arnoldo López Echandi y Sra. de López y ministros de Estado, se ofreció una espléndida recepción en los salones del Club Unión, donde se organizó un baile y una exquisita cena.

El Club fue decorado con los mismos motivos y colores que la iglesia, donde la feliz pareja bailó el tradicional vals y se brindó por la felicidad del nuevo hogar.

Luego de la exquisita cena, Roxana tiró su bouquet entre sus amigas solteras, mientras el novio tiraba la liga entre sus amigos.

Antes de partir, Roxana y Carlos repartieron, entre los presentes, los recuerditos y salieron al día siguiente hacia la ciudad de México y Cancún, en viaje de luna de miel.

LA REPUBLICA formula sinceros votos por la felicidad del nuevo hogar.

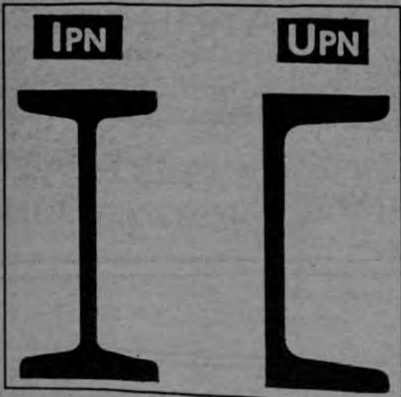


Roxana Castro Suárez, lució un bellissimo vestido confeccionado en raso, encaje y bordado en pedrería, que realza su belleza. (A. Marín)

Roxana, radiante de felicidad, hizo su entrada al templo acompañada de su padre don Hernán Castro Hernández, Viceministro de Relaciones Exteriores y su madre Sra. Rosita Suárez de Castro. (A. Marín)

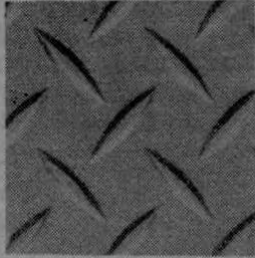


CON LA VERDADERA
RESISTENCIA *del*
METAL



VIGAS

LAMINA DIAMANTE



TUBO HIERRO NEGRO
Y ACCESORIOS



SIN CONGESTIONAMIENTO, CON LA COMODIDAD
DE PARQUEO Y CARGA EN

ALMACEN
GUILLERMO CARAZO S.A.
SAN JOSE COSTA RICA

LA URUCA

TELEFONO
22-1227



UNIVERSIDAD NACIONAL SEDE REGION BRUNCA

Requiere los servicios de un "COORDINADOR MUSEO REGIONAL DEL SUR"
REQUISITOS:

1. Grado mínimo: Licenciatura en Antropología con especialidad en Arqueología.
2. Mínimo 2 años de experiencia Universitaria.
3. Experiencia en Investigación.
4. Disponibilidad para realizar giras a diferentes lugares del país.
5. Residir en Pérez Zeledón.

Se recibirán los atestados hasta el día 28 de junio de 1991 en la SEDE REGION BRUNCA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL.



50

ANIVERSARIO

CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES
LICITACION PRIVADA PR 91-299

SE MODIFICA EL PUNTO NO. 15 DE LAS CONDICIONES GENERALES;
FORMA DE PAGO: SE ACEPTAN 2 PAGOS PARCIALES DE LA
SIGUIENTE FORMA:

PRIMERO: CUANDO EL AVANCE DE LA OBRA ALCANCE EL 60%

SEGUNDO: AL FINAL DEL TRABAJO, CUANDO ESTE SEA RECI-
BIDO A ENTERA SATISFACCION.

LIC. MARTIN GUTIERREZ LEON
JEFE
DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES



VALE LA ESPERA

Con las tarifas nacionales
reducidas y
super-reducidas que el
ICE le ofrece, sus llamadas
a cualquier parte del país
le cuestan mucho, pero
muchísimo menos.

● LUNES A VIERNES A PARTIR DE LAS 5:00 P.M.
TARIFA REDUCIDA

● LUNES A VIERNES A PARTIR DE LAS 10:00 P.M.
TARIFA SUPER-REDUCIDA

● SABADOS Y DOMINGOS
TARIFA SUPER-REDUCIDA

SI NO ES URGENTE, ESPERE
LAS TARIFAS REDUCIDAS Y SUPER-REDUCIDAS

¡VALE LA ESPERA! 



Nota: La tarifa plena rige de lunes a viernes, de 7 a.m. a 5 p.m.

José Jiménez Ramírez

ha fallecido

Su esposa: Estefanía Montero Montero
 Sus hijos, nietos, bisnietos y demás familiares lo comunican con pesar.
 Sus funerales tendrán lugar hoy 26 de mayo a las 11 a.m. en la Iglesia de las Animas, pasando luego al Cementerio Metropolitano.
 Su cuerpo permanece en la capilla "A" de la Funeraria del Magisterio Nacional.
San José, 26 de mayo de 1991.



Funeraria del
Magisterio Nacional

Dora Echeverría Iglesias

ha fallecido

Sus familiares lo comunican con pesar.
 Sus funerales tendrán lugar hoy 26 de mayo a las 12:30 p.m. en la Iglesia Don Bosco, pasando luego al Cementerio General.
 Su cuerpo permanece en la Capilla "B" de la Funeraria Polini.
San José, 26 de mayo de 1991.

**Esperanza Calderón de Mongalo**

ha fallecido

Sus familiares lo comunican con pesar.
 Sus funerales se efectuaron el 19 de mayo a las 9:30 a.m. en la Iglesia de las Animas, pasando luego al Cementerio General.
San José, 26 de mayo de 1991.

**José Indalecio Alpízar Arguedas**

ha fallecido

Sus hijos: Alba Estrella, Humberto, Modesto, Julio, Custodio Jaime, Carlos, Indalecio, Víctor, Juan Bautista y Clavelina, Alpízar Fonseca; nietos, bisnietos, y demás familiares lo comunican con pesar.
 Sus funerales se efectuaron el 14 de mayo a las 2 p.m., en la Iglesia de San Pedro de Montes de Oca, pasando luego al Cementerio Montesacro.
San José, 26 de mayo de 1991.

**Vicente Solano Angulo**

ha fallecido

Sus familiares lo comunican con pesar.
 Sus funerales tendrán lugar hoy 26 de mayo a las 11 a.m., en la Iglesia de Calle Blancos, pasando luego al Cementerio Guadalupe.
San José, 26 de mayo de 1991.



Funeriales Costarricenses
La Auxiliadora S. A.

Anistalia García López

ha fallecido

Los familiares lo comunican con pesar.
 Sus funerales se efectuaron el 22 de mayo a las 9:30 a.m., en la Iglesia de Animas, pasando luego al Cementerio Metropolitano.
San José, 26 de mayo de 1991.



Funeriales Costarricenses
La Auxiliadora S. A.



EL CONSEJO NACIONAL DE COOPERATIVAS (CONACOOOP)

COMUNICA QUE EL VII CONGRESO COOPERATIVO se realizará los días 31 de Mayo y 1º de Junio en el Edificio Cooperativo.

A las personas que deseen participar se les recuerda que aún es válida la credencial distribuida por el CONACOOOP, para la fecha anterior del Congreso suspendido por el terremoto del 22 de abril; o en su defecto, los participantes podrán presentar el acuerdo del Consejo de Administración que los acredita como tal.

PROGRAMA

"EL COOPERATIVISMO FRENTE A LOS RETOS DEL SIGLO XXI"

TEMAS CENTRALES

- El ajuste Estructural y El Cooperativismo.
- El Cooperativismo y la Reestructuración del Estado.
- El Plan Nacional de Desarrollo y el Plandecoop.
- Los Valores Cooperativos y la Sociedad Costarricense.
- Modelos de integración del Movimiento Cooperativo.
- El Papel de Infocoop de frente a los retos futuros.

Elecciones en España hoy

MADRID (EFE)— Los principales partidos políticos españoles deberán pactar los gobiernos de las principales ciudades y comunidades autónomas tras las elecciones de hoy en las que, según las encuestas, no lograrán mayorías absolutas.

Pero, sólo uno de esos partidos, el Liberal Centro Democrático y Social (CDS) —del que es líder el ex presidente Adolfo Suárez, uno de los grandes artífices de la transición democrática— admitió públicamente en la campaña electoral concluida el viernes su disposición a pactar.

Los sondeos prevén que el CDS puede sufrir una fuerte caída del respaldo popular, aunque podría resultar decisivo para los pactos postelectorales que pueden tener en sus manos las claves para gobernar en las principales ciudades españolas, incluida Madrid, la capital, y las que tendrán protagonismo el año próximo, Sevilla (exposición universal) y Barcelona (juegos olímpicos).

Las encuestas también previeron una considerable pérdida de sufragios en las ciudades para el gubernamental Partido Socialista Obrero Español (PSOE), que, en cambio, puede conservar un sólido apoyo en zonas

rurales y entre las personas mayores.

El Presidente del Gobierno español y líder del PSOE, Felipe González, cerró el viernes la campaña electoral socialista en Madrid y Sevilla, con un llamamiento a los electores para que concentren en su partido el voto de progreso y no lo dividan.

De ese modo, González parecía demandar a los electores que no se cumplan las previsiones de las encuestas, según las cuales, los votos que pueda perder el PSOE, irán a parar a la coalición izquierda unida, de mayoría comunista.

Otro tanto hizo en Madrid y en su feudo político de Valladolid (200 kilómetros al norte de la capital española), José María Aznar, líder del conservador Partido Popular (PP), el principal de oposición en España.

Aznar pedía a los electores los votos que perderá el CDS, para evitar que el partido presidido por Adolfo Suárez entre en los pactos que permitan a los socialistas conservar una buena parte de las alcaldías de las ciudades españolas y el gobierno de algunas de las 13 regiones autónomas en disputa.

Los cálculos indican que, en aquellos lugares donde el PP no pueda pactar con

pequeños partidos regionalistas, deberá tener mayoría absoluta para conseguir gobernar, mientras que para los socialistas será mucho más fácil hacer acuerdos con el CDS e IU.

Los problemas urbanos se convirtieron en el eje de las campañas electorales de los cuatro principales partidos españoles de implantación estatal, que hicieron ofertas para paliar la falta de viviendas, la inseguridad ciudadana, las carencias del transporte público y el narcotráfico.

Por ello, las dos centrales sindicales mayoritarias de España, la Comunista Comisiones Obreras (CC.OO.) y la Socialista Unión General de Trabajadores (UGT) hicieron coincidir con la última semana de campaña electoral una de las más fuertes aleadas de huelgas en empresas públicas que se recuerdan en el país.

La conflictividad laboral tuvo su momento culminante el viernes, cuando un cuarto de millón de trabajadores de empresas públicas —entre ellas las de teléfonos, transporte aéreo y ferrocarril— pararon y se manifestaron para exigir al gobierno socialista mejoras salariales.

Los problemas de transporte creados el viernes estuvieron precedidos por tres días de falta de suministro de gasolinas y el mismo domingo, cuando están llamados a las urnas más de 30 millones de españoles, habrá paros en los ferrocarriles y otros servicios.

Además, uno de los líderes del sindicato socialista UGT amenazó al gobierno del mismo signo con una nueva huelga general —como la que se produjo el 14 de diciembre de 1988— si no se atienden las demandas de los empleados del sector público.

HIPODROMO SAN ISIDRO

Del Parque Industrial de Cartago 3 Kms. sobre la carretera Interamericana San Isidro del Guarco.

HOY DOMINGO 11:30 A.M.

<p>1ª CARRERA 700 MTS. CENTINELA PIEL CANELA FIESTERO SEÑORITO</p>	<p>2ª CARRERA 700 MTS. TIANA MARISOL TRIGUERO SILVYA E. LANAGUAT</p>	<p>3ª CARRERA 900 MTS. SINFONIA CHARLOTTE PAYASO BROMA PESADA QUE GUAPA</p>
<p>4ª CARRERA 100 MTS. GACELA PETIT PASCAL PASSARELLA JET FRIEND</p>	<p>5ª CARRERA 1000 MTS. EXCLUSIVA MOLINERA INUSITADA FANTASIA</p>	<p>6ª CARRERA 1400 MTS. CLASICO DE IMPORTADOS 2DA DEL TRIPLE CORONA SEVERO LIFE SPECIAL FABIOLA (Suple)</p> <p style="text-align: right; margin-right: 10px;">LA VIOQUINA PUT STREAT ADMINISTRADORA</p>

Lo invita

Banco de Costa Rica
el banco del futuro ...

EL INSTITUTO NACIONAL DE APRENDIZAJE

ANUNCIA LA APERTURA DEL CURSO

FABRICACION DE MUEBLES DE COCINA

INICIA:	3 de junio de 1991
FINALIZA:	30 de setiembre de 1991
MATRICULA:	29 de mayo a las 6 p.m. en Hogar Calasanz (San Rafael de Montes de Oca, del cruce 1 1/2 km al noroeste). Tomar bus de Sabanilla o Cedros
REQUISITOS:	Saber leer y escribir Dominar las 4 operaciones básicas Ser operario en la especialidad de carpintería Mayor de 17 años. Presentarse a entrevista.

LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL AVISA A PATRONOS Y A TRABAJADORES

En el segundo semestre de este año, la Caja Costarricense de Seguro Social adoptará como número de identificación de cada asegurado costarricense, únicamente su número de cédula de identidad.

Se recomienda revisar que el número de cédula de identidad que aparece en las planillas esté anotado correctamente, por cuanto las cuotas de cada trabajador quedarán registradas bajo ese número.

En el caso de los asegurados extranjeros, se continuará usando el número de asegurado asignado por la Institución.

El personal de la Sección de Afiliación está en la mejor disposición de atender todas las consultas por medio de los teléfonos 22-8467 (directo) y 23-4033 (extensión 2133).

CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

50 ANIVERSARIO

Licitación Privada PR 91-308

Venta de guillotina y máquina impresora cilíndrica en desuso

La Dirección de Recursos Materiales por medio del Departamento de Adquisiciones, comunica:
Que recibirá ofertas por escrito hasta las diez horas del día 17 de junio, 1991 para:
VENTA DE GUILLOTINA Y MAQUINA IMPRESORA CILINDRICA EN DESUSO

A los interesados en la anterior licitación, se les invita a pasar al piso 11 Oficinas Centrales a retirar el cartel y hoja de condiciones.

DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES
Lic. Martín Gutiérrez León
JEFE

La URSS no dejará de ser una federación

MOSCU (DPA)—El presidente del parlamento de la federación rusa, Boris Yeltsin, aseguró en Moscú que la Unión Soviética seguirá siendo una federación de repúblicas aún después de la firma del nuevo tratado de la unión.

Durante una reunión con el presidente del país, Mijail Gorbachov, y representantes de las repúblicas autónomas, celebrada anteayer viernes, todas las partes se han pronunciado en favor de incluir el calificativo "unión de Estados soberanos" en el nuevo tratado, informó Yeltsin al cuarto congreso de los diputados populares rusos, que terminó ayer.

Yeltsin calificó la reunión con Gorbachov, que tuvo lugar en Novo-Ogariovo, en las afueras de la capital soviética de "positiva y constructiva".

A juicio del vicepresidente del parlamento ruso, Ruslan Chasbulatov, el nuevo tratado podrá ser firmado ya el próximo mes de junio.

En el discurso que pronunció ante el millar de diputados rusos congregados en el Kremlin, Chasbulatov subrayó lo que calificó de "papel constructivo" de la cúpula del parlamento ruso en las negociaciones sobre el tratado, que ha posibilitado la rápida aprobación del documento, dijo.

Por su parte, Yeltsin, el candidato a la presidencia rusa con mayores posibilidades en las elecciones del 12 de junio, destacó que todavía persisten algunas divergencias en opinión sobre el "futuro significado de la sigla URSS", ultimamente, asesores del presidente Gorbachov dejaron entrever que tras la firma del nuevo tratado podría ser suprimido el nombre "Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas".

Una de las variantes que se baraja es la de "Unión de Repúblicas Soberanas Soviéticas", dijo el jefe del parlamento ruso, puntualizando que la URSS sería entonces "una federación y

no una eina confederación". "En la reunión con Gorbachov llegamos a acuerdos en casi todos los puntos", dijo Yeltsin al margen del congreso a la agencia noticiosa oficial soviética TASS en un balance del conclave de Novo-Ogariovo.

"Las conversaciones han sido en general sumamente fructíferas", dijo. Entre los puntos todavía pendientes figuran —como reveló en su discurso de ayer ante el congreso— el reparto de la propiedad entre las repúblicas y la unión.

Ayer en la mañana, los diputados rusos decidieron aplazar la aprobación de una ley sobre la creación de un tribunal constitucional ruso. Luego de que se presentaran un total de 47 enmiendas, la comisión competente debe preparar ahora una nueva redacción de la ley, que deberá estar lista para el próximo congreso de los diputados populares, que comenzará, según la previsiones, inmediatamente después de las elecciones del 12 de junio.

Tratado EE.UU. México tendrá un largo camino

KENNEBUNKPORT, EE.UU. (AP)—El presidente George Bush no saboreará por mucho tiempo su difícil victoria en el Congreso que le dio poderes especiales de negociar un tratado de libre comercio con México. Viene ahora la parte difícil y existe la creencia de que la meta presidencial de un mercado unificado para América del Norte está todavía a años de distancia.

La decisión del Presidente de consultar al Congreso cada avance en el proceso —una de las concesiones que tuvo que hacer para obtener el respaldo democrático— puede aminorar aún más el ritmo de por sí lento de las negociaciones, según algunos ayudantes presidenciales.

El Acuerdo de Libre Comercio entre Canadá y Estados Unidos, firmado en 1989, tomado frecuentemente como modelo, demandó tres años de difíciles negociaciones, y no fue sometido a un detenido escrutinio del Congreso en las etapas iniciales como se adelanta que va a ocurrir con el esfuerzo hacia el libre comercio entre México y Estados Unidos.

No será rápido y tampoco será

fácil, dijo el vocero presidencial Marlin Fitzwater, quien acompaña a Bush mientras el Presidente disfruta en este balneario frente al océano, en el estado de Maine, de un ampliado fin de semana por el día en memoria de los que cayeron en defensa de Estados Unidos.

La votación del Senado de 59-36 el viernes completó la acción congresal para dar a Bush la autoridad especial de negociación conocida como vía rápida, por otros dos años.

Esta autoridad permite al Presidente someter al Congreso los acuerdos comerciales para una sencilla votación de sí o no, sin posibilidad de enmienda.

Los presidentes tienen ya una autoridad considerable bajo la Constitución para negociar tratados, pero a diferencia de los tratados, que sólo requieren la ratificación del Senado, los acuerdos comerciales conllevan cambios en el sistema legal del país y deben ser sometidos a ambas cámaras del Congreso, como cualquier otro proyecto de ley.

Ultimos cubanos salen de Angola



LUANDA, ANGOLA (AP)—Los últimos 116 soldados cubanos que permanecían en Angola abordan el avión que los llevará a La Habana, poniendo fin a 16 años de participación de esos militares en la guerra civil que ha librado el país africano.

Asesina de Gandhi tenía dos cómplices

MADRAS, INDIA, (AP)—La presunta asesina del ex Primer Ministro Rajiv Gandhi tuvo por lo menos dos cómplices, dijo un testigo.

La mujer que activó el martes los explosivos de plástico que llevaba en la cintura al saludar a Gandhi en una reunión electoral en el pueblo de Sriperambudur, en el sur de la India, fue vista en el lugar previamente, señaló.

El pueblo está a unos 40 kilómetros a suroeste de Madras. K. K. Sulaiman, dirige local del Partido Congreso que organizó la visita de Gandhi, dijo que se vio a la mujer en el lugar junto con una mujer joven y un hombre unas cinco horas antes de que Gandhi arribara.

La muchacha, de aparentemente unos 14 años, preguntó a

Sulaiman si su amigo podría entregar un regalo a Gandhi cuando ingresara, señaló el dirigente del partido.

El hombre permaneció sentado en un auto azul y la mujer se quedó parada cerca pero no habló, agregó.

Sulaiman se negó, pero se percató que la mujer se abrió paso entre la gente que esperaba a Gandhi, agregó que no volvió a ver a los dos cómplices tras su breve entrevista.

Los investigadores dicen que fue esa la mujer que activó una carga letal de explosivos y perdigones de acero tras entregar a Gandhi una guirnalda de sándalo.

Gandhi y la mujer murieron instantáneamente, por lo menos 16 personas más murieron en la explosión.



Los georgianos eligen

MOSCU (ANSA)—A dos meses del referéndum por el que optaron por la independencia de Moscú, los georgianos votarán hoy para elegir al primer presidente elegido democráticamente, acentuando aún más la separación del poder central soviético.

Nuevo rechazo de Sonia Gandhi

NUEVA DELHI (ANSA)—La viuda de Rajiv Gandhi reiteró su negativa a asumir la presidencia del Partido del Congreso (I) en lugar de su marido Rajiv Gandhi, asesinado el martes pasado mientras realizaba campaña electoral en el sur de India.

Muere estudiante surcoreana

SEUL (AP)—Más de 15.000 manifestantes antigubernamentales libraron batallas campales con la policía en esta ciudad y una estudiante universitaria pereció en las refriegas.

Obsequio a Egipto

PARIS (AP)—El grupo de 17 naciones acreedoras conocido como Club de París acordó eximir a Egipto de pagar la mitad de su deuda, alrededor de 17.000 a 18.000 millones de dólares anunciaron funcionarios egipcios.

Economía brasileña se redujo

RIO DE JANEIRO (AP)—La economía brasileña se redujo 6,87 por ciento en los últimos 12 meses como resultado de un severo plan antiinflacionario, dijo el gobierno.

Elecciones en Surinam

PARAMARIBO (DPA)—Las elecciones parlamentarias en Surinam, que marcarán el retorno a la legitimidad democrática del país tras cinco meses de gobierno militar, comenzaron con calma y una baja participación electoral, según informaron observadores en Paramaribo.

Lituania, nuevos ataques

MOSCU (ANSA)—Cinco puestos fronterizos lituanos fueron atacados y destruidos por las unidades especiales del Ministerio del Interior Soviético (OMON), y el presidente lituano Vitautas Landsbergis afirmó que la república báltica "no se atemorizará por las amenazas del Kremlin" y seguirá luchando por su independencia.

Traslado de 15.000 judíos etíopes

ADDIS ABABA, ETIOPIA (AP)—Israel informó que ha completado el masivo traslado de 15.000 judíos etíopes desde esta sitiada ciudad a su tierra ancestral, en una operación contra el reloj realizada en 24 horas continuas.

Irak anunció acuerdo

NICOSIA (ANSA)—Irak anunció haber alcanzado un acuerdo suplementario con las Naciones Unidas en el marco del acuerdo estipulado el 18 de abril pasado sobre el programa de asistencia a favor de los refugiados kurdos.

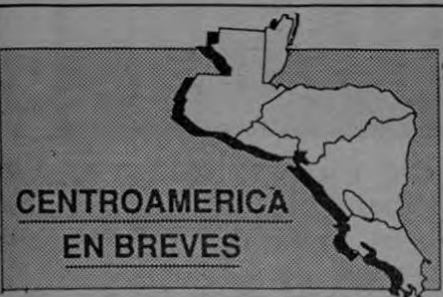
550.000 refugiados kurdos han vuelto

GINEBRA (EFE)—La Oficina de Naciones Unidas en Caso de Catástrofe (UNDRO) informó de que más de 550.000 desplazados iraquíes, en su mayoría de origen kurdo, regresaron a su país desde los campamentos instalados en Irán y Turquía.

Cera de 330.000 desplazados kurdos en la franja fronteriza de Turquía regresaron a Irak y otros 90.000 permanecen todavía en los campos de ese país, a la espera de que la situación en Irak les permita sentirse a salvo y confiados, señaló UNDRO.

La organización indicó que en los tres campos de tránsito instalados en la región de Zajo se registraron más de 53.000 personas, que se encuentran a la espera de un regreso definitivo a sus hogares.

En el campo de Suleimaniya se alojan cerca de 150.000 kurdos, de los que 80.000 retornaron de Irán y el resto permaneció aquí permanentemente, al no poder cruzar la frontera con este país durante el masivo éxodo provocado por el conflicto interno con las autoridades de Bagdad.



Devolverán bienes que se confiscaron en Nicaragua

Ley del salario mínimo

MANAGUA (DPA) —La Asamblea Legislativa nicaragüense aprobó una ley del salario mínimo, consignando que la retribución para los trabajadores será un porcentaje de los 53 productos de la canasta básica que tiene estipulado el gobierno a un costo de 650 córdobas (130 dólares).

Demanda a periódico

MANAGUA (DPA) —La magistrada del Poder Electoral de Nicaragua Rosa Marina Zelaya demandará judicialmente al diario español "La Vanguardia" de Barcelona por publicar un artículo donde acusa a la funcionaria de haberse apropiado de tres computadoras donadas por España.

"Ley de Alimentos"

MANAGUA (DPA) —Por primera vez en la historia legislativa nicaragüense 15 diputadas (9 del opositor Frente Sandinista de Liberación Nacional, y 6 de la coalición gobernante) dejaron a un lado sus diferencias políticas y presentaron en forma conjunta un proyecto encaminado a dotar a Nicaragua de una "Ley de Alimentos".

Critican a la guerrilla

SAN SALVADOR (ANSA) —La Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP) pidió al guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) que detenga "el carro de la muerte con que sigue sembrando el terror entre el pueblo".

Condicionan alto al fuego

SAN SALVADOR (ACAN-EFE) —La guerrilla salvadoreña sólo firmará un acuerdo de alto al fuego cuando Estados Unidos suspenda "totalmente" la ayuda militar que presta a la fuerza armada desde la pasada década, indicó la emisora rebelde "Farabundo Martí".

La emisora de la guerrilla afirmó que los rebeldes están "preparados para un alto al fuego", pero advirtió que ello sólo será posible si Washington "comprende que llegó el momento de suspender totalmente la asistencia, la logística y los asesores norteamericanos para la guerra".

Ex jefe "contra" demanda castigo

MANAGUA (ACAN-EFE) —Marvin Zelaya Escobar, conocido como "Comandante Douglas" cuando era miembro del estado mayor de la disuelta "contra", demandó que las autoridades castiguen a los militares autores de una reciente emboscada en su contra en el norte de Nicaragua.

Ocupado Palacio Nacional

MANAGUA (ACAN-EFE) —Un centenar de estudiantes mantienen ocupado por cuarto día consecutivo, el Palacio Nacional de Managua, en apoyo a la huelga magisterial, que cumple 17 días de iniciada, en demanda de aumentos salariales.

MANAGUA (AP) — El gobierno nicaragüense emitió un decreto mediante el cual miles de personas cuyas propiedades fueron confiscadas bajo el pasado régimen sandinista podrán proseguir trámites para recuperar sus propiedades o ser indemnizadas, dijo la presidenta Violeta Barrios de Chamorro.

Una resolución emitida esta semana por la Corte Suprema de Justicia, declarando parcialmente inconstitucional la Ley de Revisión de Confiscaciones promulgada por el gobierno el año pasado, pareció frenar su decisión de devolver propiedades confiscadas por los sandinistas.

Sin embargo, la Presidenta anunció antenoche por televisión que mantenía la revisión de las confiscaciones... para cumplir los compromisos de su gobierno.

El decreto establece una serie de disposiciones que permite acatar y respetar la sentencia de la Corte y establece que los campesinos favorecidos por la reforma agraria recibirán sus títulos de propiedad y que los desposeídos

injustamente de sus bienes por el régimen anterior no queden sin respuesta, señaló la Presidenta.

Entre las propiedades reclamadas está la residencia donde radica el ex presidente Daniel Ortega Saavedra, quien se ha negado a devolverla, y que obtuvo mediante decretos de su gobierno que permitieron a miles de sandinistas apoderarse de bienes del Estado durante el período de transición del 25 de febrero al 25 de abril del año pasado.

El vicepresidente Virgilio Godoy dijo anteayer en Miami que la ayuda económica norteamericana al gobierno de Barrios de Chamorro estará en peligro hasta que el gobierno nicaragüense emprenda medidas para devolver las propiedades confiscadas por los sandinistas.

Unas 7.000 personas, cuyas propiedades fueron confiscadas por los sandinistas, han presentado solicitudes para la revisión de sus casos ante la Procuraduría de Justicia.

Todas estas personas podrán realizar

trámites ante la Procuraduría, en tanto que otras 700 que ya han sido favorecidas con resoluciones de la Comisión Nacional de Confiscaciones, pueden continuarlos ante el Ejecutivo.

El banquero nicaragüense Jaime Morales Carazo, que fue un estrecho colaborador de los "contras", dice que su residencia fue confiscada arbitrariamente y tiene un costo aproximado de 400.000 dólares a precios de 1979.

Destacó que entre los bienes mobiliarios se incluyen cuadros de Salvador Dalí y José Luis Cuevas por valor de 900.000 dólares.

A Morales Carazo se le aplicaron las leyes confiscatorias sandinistas relativas a los amigos y allegados de la familia Somoza o los que se ausentaron del país en un período de seis meses a partir de la caída de la dictadura somocista en 1979.

Sin embargo, señaló que esos decretos les fueron aplicados hasta un día antes que Ortega entregara el poder a Barrios de Chamorro.

Fundadora del clan Kennedy



HYANIS PORT (AP) —Rose Kennedy, de 100 años, fundadora del clan Kennedy, hace su paseo matutino en una silla de ruedas, conducida por una enfermera.

Se entregaron cien mil soldados en Etiopía

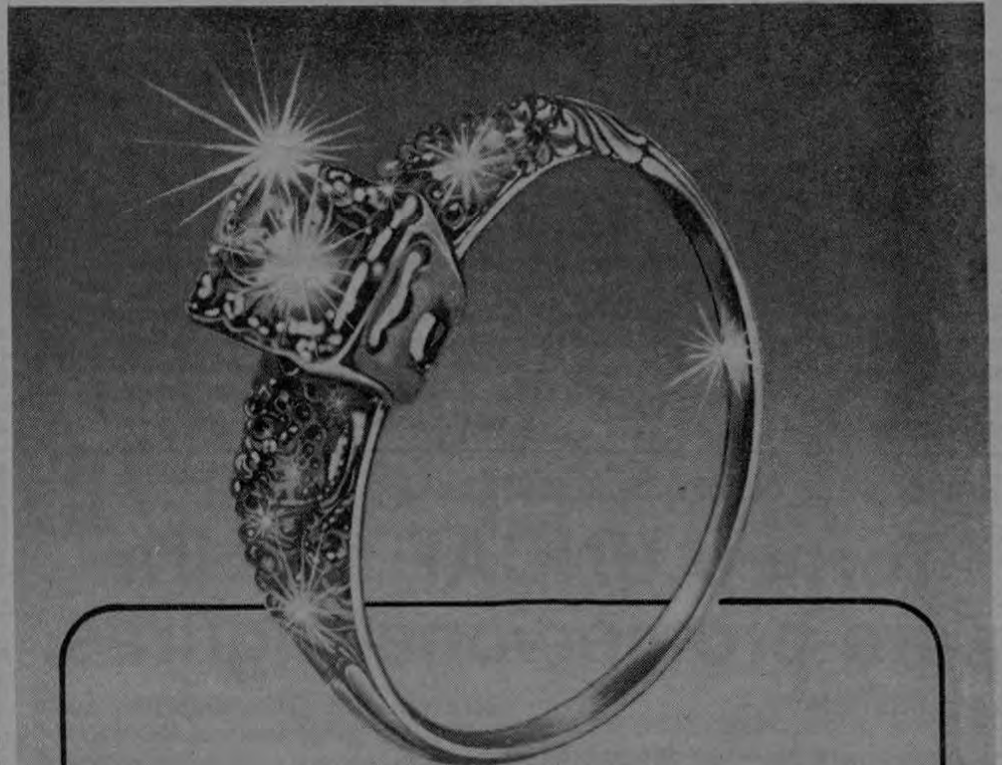
ADDIS ABEBA (DPA) —Unos cien mil soldados regulares etíopes se entregaron a los rebeldes del Frente de Liberación Popular de Eritrea (FLPE) durante la ocupación de la ciudad de Asmara, en la región del norte de Etiopía, se informó en Addis Abeba.

Asmara, la segunda ciudad en importancia de Etiopía, era el último bastión de ejército regular en el norte del país, durante un año estuvo cercada por fuerzas del FLPE.

Al ingresar los rebeldes a Asmara, los soldados regulares se entregaron y el comandante huyó a Chibuti.

El ex dictador etíope Mengistu Haile Mariam (53) huyó del país el miércoles pasado después de la derrota de sus tropas por el FLPE y el Frente Democrático Revolucionario del Pueblo Etíope (EPRDF), estas últimas fuerzas estarían a unos 20 kilómetros de la capital Addis Abeba.

El nuevo gobierno etíope, que encabeza el general Tesfaya Gebre-Kidan, instó a los rebeldes a un inmediato alto el fuego; demanda que ha sido respondida negativamente por los rebeldes.



¿Será auténtico o de fantasía?

Cuando usted desea adquirir una joya de gran valor como un anillo, un reloj, un collar, etc., lo más aconsejable es recurrir a una joyería consolidada, de mucho prestigio y que brinde una gran confianza.

Al invertir su dinero, ocurre exactamente igual. Usted debe tomar en cuenta el respaldo económico de la institución donde va a invertir, la solidez y la seguridad.

INVIERTA EN CERTIFICADOS DE PARTICIPACION HIPOTECARIA DEL BANCO DE COSTA RICA, LIBRES DE IMPUESTOS

Los mejores intereses a muy corto plazo:

31, 60 y 90 días.....29% anual



Banco de Costa Rica el banco del futuro ...

Comuníquese con la Sección Fidelcomiso. Teléfono 33-2022



SECCION DEPORTIVA

Editor: Gaetano Pandolfo
Redactores: Franklin Solís, Luis Fdo. Rojas y Rodrigo Díaz.

Honduras, primer escollo

Costa Rica inicia la aventura

• *Guatemala-El Salvador abren hoy el torneo UNCAF.*

Franklin Solís Ortiz

El telón del Torneo de Naciones de la Unión Centroamericana de Fútbol (UNCAF) se abrirá hoy a las 9 de la mañana, cuando se inicien los actos protocolarios en el Estadio Nacional.

Una hora y 15 minutos más tarde, saltarán al terreno las selecciones nacionales de Guatemala y El Salvador, para protagonizar el primer partido del certamen.

Costa Rica iniciará su aventura a las 12:15 frente a Honduras, cuando se supone que ya los graderíos del Nacional lucirán al tope de la capacidad (30 mil aficionados).

El reto costarricense no es sólo dejarse el primer lugar del torneo sino convencer, eliminar en el campo todas las dudas y manifestar la "superioridad" del balompié tico sobre el área centroamericana.

Sin embargo, Honduras, primer rival, viene con lo suyo, a pesar de que se trata de una improvisada selección, conformada básicamente con los jugadores del Real España y algunos del Olimpia, más prometedoras figuras juveniles.

Losa catrachos lo manifestaron abiertamente: "Venimos a ganar el campeonato". Salvadoreños y guatemaltecos fueron más cautelosos y afirmaron que buscarán la clasificación para la Copa de Oro en Los Angeles y tratarán de ir haciendo equipo.

Las cartas están sobre la mesa. Rolando Villalobos, director técnico nacional, tendrá su primera prueba de fuego. Si bien no está en peligro la clasificación de Costa Rica, el prestigio ganado por la actuación en Italia 90 habrá de mantenerlo y por qué no, mejorarlo, con buenos resultados y mejor desempeño.

La segunda jornada del UNCAF está programada para el miércoles. A las 6:30 p.m. se medirán Honduras-Guatemala y a las 8:30 Costa Rica-El Salvador.

El domingo próximo concluirá el certamen, con los encuentros Honduras-El Salvador (10:15 a.m.) y Costa Rica-Guatemala (12:15).

Los dos mejores clasificados más Costa Rica irán a la Copa de Oro, donde estarán, además, los tres representantes de Norteamérica (Estados Unidos, Canadá y México) y dos del Caribe, aún sin definirse.

La Copa de Oro se efectuará del 28 de junio al 7 de julio y CONCACAF hace todas las gestiones para que el campeón y el subcampeón intervengan en la edición de 1993 de la Copa América, competencia interselecciones de Sudamérica.



La Selección Nacional deja hoy atrás la historia de Italia 90 y comienza a transitar el camino que conduce a Estados Unidos 94. El Torneo de la UNCAF es el primer compromiso oficial del grupo que dirige Rolando Villalobos. (A. Fonseca)

Periodistas centroamericanos:

Torneo UNCAF servirá para promocionar figuras

Rodrigo Díaz

Varios periodistas de las delegaciones visitantes consideraron que la Copa de Naciones centroamericanas será una importante vitrina para el fútbol centroamericano, especialmente para las selecciones de Guatemala y El Salvador quienes traen figuras muy jóvenes.

Cuatro periodistas consultados por LA REPUBLICA coincidieron en que el cuadro a vencer será Costa Rica, aunque otro equipo fuerte es Honduras. Guatemala dará lo suyo y se debe tener cuidado con El Salvador.

Un diarista hondureño criticó la organización del torneo porque no previó que se podrían presentar problemas con los clubes locales. Este diario entrevistó a los reporteros Edgar Arana y Carlos Morales, de la Prensa Libre de Guatemala; Marco Monzón, de Radio Fabulosa, del mismo país; y Jesús Vélez, de Diario Tiempo de Honduras y periodista oficial de la delegación.

En un principio se dijo que no vendrían al país periodistas salvadoreños, pero llegaron varios de ellos. Sin embargo, fue imposible localizarlos.

Edgar Arana, Prensa Libre (Guatemala):

"Pienso que este torneo suena interesante, aunque al principio hubo escepticismo porque pasaron varios años sin jugarse un certamen de naciones centroamericanas. Es bueno para la región porque es un intento de renovar el fútbol del área."

"Creo, sin embargo, que no tendrá una

buena calidad futbolística. Costa Rica, el gran favorito para ganar, trae una selección con base en el grupo que participó con éxito en el Mundial de Italia. Honduras tiene una selección improvisada, basada en el equipo campeón de ese país (Real España).

"Los salvadoreños vienen a punto, con la sorprendente victoria a Canadá de 3-1, pero sin traer grandes jugadores. Es una selección para el futuro, que tiene un buen nivel."

"Guatemala hizo un grupo totalmente nuevo. Nos topamos con el problema de que ya terminó el campeonato y el descanso de los jugadores no le permitió a la selección enfrentarse a equipos de primera y sólo con los de segunda."

"Hay hombres que no vinieron y que todavía tienen buen nivel, y otros, como Juan Manuel Funes, que no vienen por lesión."

Carlos Morales, Prensa Libre (Guatemala):

"He estado cerca del proceso y visto los entrenamientos. Es una preparación corta, en que algunos jugadores participarán por primera vez, incluso, algunos de ellos viajan por primera vez en un avión."

"Entre los principales hombres, figuran Edwin Westphall, quien milita con Izabal, y su experiencia en este tipo de torneos será indispensable. También destaca Julio Rodas y Ronald Remis, quienes fueron los goleadores de la hexagonal final."

"Creo que el torneo UNCAF es un acierto y servirá para medir el potencial futbolístico de cada selección y mantener el contacto que se había perdido con los vecinos."



José Ramón Flores, salvadoreño, presidente de la UNCAF, con el trofeo que se dejará la selección triunfadora de la Copa de Naciones. (A. Marín)

"No podemos estar seguros de la clasificación pero el juego clave contra El Salvador será la clave que decidirá si vamos a Los Angeles. En los últimos encuentros de la CONCACAF, los salvadoreños han sido superiores a nuestros representantes y tienen una mejor organización."

"La principal ventaja que tendrá Guatemala será la garra y voluntad de sus jugadores."

Marco Monzón, Radio Fabulosa (Guatemala):

"El torneo UNCAF es importante para la promoción de jugadores de Guatemala y El Salvador, especialmente, porque la esperanza es renovar el fútbol para abrir mercados. Es lamentable que Honduras, en cambio, no se renueva."

"Nuestros jugadores traen la ilusión de hacer algo positivo en el certamen y al público guatemalteco le interesará el campeonato porque verá caras nuevas."

"Pienso que sacaremos un buen resultado, aunque Costa Rica es el gran favorito, gracias a su organización, algo que en Guatemala no se le ha dado mucha importancia."

Jesús Vélez Benegas, Diario Tiempo (Honduras), periodista oficial de la delegación catracha:

"Creo que a este torneo le faltó divulgación e información, por lo que hasta ahora nos estamos dando cuenta de ciertas cosas que debieron planificarse mejor."

"Por ejemplo, se le adjudica la organización a Costa Rica, un equipo ya clasificado. Entiendo que se hace por razones económicas pero si los locales pierden con Honduras, todo se irá abajo."

"Pienso que se debió hacer una triangular a visita recíproca para jugarse los miércoles, y de esta forma no paralizar los campeonatos locales ni perjudicar a los clubes."

"Lo económico es importante pero lo deportivo también. Se han hecho selecciones improvisadas, otras vienen debilitadas porque los equipos locales no quisieron prestar jugadores. Se está en juego el prestigio nacional, y aquí podríamos quedar en ridículo."

"Costa Rica debe quedar en el primer lugar, dado su prestigio, si no quedará en entredicho. Además, tendrá la presión de que los demás equipos lucharán por ganarle, porque es el cuadro a vencer en este torneo."

Los cuatro del Torneo UNCAF

Las selecciones nacionales de Costa Rica, Honduras, El Salvador y Guatemala abren hoy el primer torneo que organiza la Unión Centroamericana de Fútbol (UNCAF).

Durante tres jornadas por realizarse en nuestro Estadio Nacional, hoy, el miércoles y el domingo próximo, el fútbol será sinónimo de la integración regional.



Haroldo Cordón(d.t.)



Oscar Emigdio Benítez (d.t.)



Rolando Villalobos (d.t.)



Flavio Ortega (d.t.)

Guatemala

Extensión:
131.854 km2.
Población:
8.195.118 habitantes.
Ciudades principales:



Guatemala (capital), Quezaltenango, Escuintla, Jutiapa, Cobán, Retalhuleu, Jalapa, Puerto Barrios y Chiquimula.

Principales exportaciones:
café y algodón.

Jefe de gobierno:
Jorge Serrano Elías.

Mayor logro futbolístico:

Su participación en los Juegos Olímpicos México 68, en los que clasificó a la segunda fase al derrotar a Tailandia (4-1) y Checoslovaquia (1-0) y empatar con Bulgaria (1-1). Finalmente cayó con Hungría (0-1), que a la postre se llevó la medalla de oro. Luego participó en las olimpiadas de Montreal y Seúl, con poco suceso.

Director técnico:
Haroldo Cordón.

Posible alineación:
Julio César Chuga
René Villavicencio
Eduardo Acevedo
Rocael Mazariegos
Leonel Contreras
Iván León
Julio Rodas
Jorge Rodas
Jorge Aníbal Vargas
Edwin Westphall
Rónald Remis

El Salvador

Extensión:
21.393 km2.
Población:
4.934.000 habitantes.
Ciudades principales:



San Salvador (capital), Santa Ana, San Miguel, Nueva San Salvador y Sonsonate.

Principales exportaciones:
café.

Jefe de gobierno:
Alfredo Cristiani.

Mayor logro futbolístico:

Es la única nación centroamericana que ha logrado clasificarse para dos mundiales de fútbol (México 70 y España 82). Sin embargo, su participación no ha sido exitosa. Perdió sus seis encuentros ante México, URSS, Hungría, Argentina y Bélgica (2 veces). Su único gol en estos torneos fue anotado por Luis Baltazar Ramírez "Pelé" Zapata a los húngaros (derrota de 1-10).

Director técnico:
Oscar Emigdio Benítez.

Posible alineación:
Alfredo Misael Alfaro
Freddy Orellana
Carlos Salvador Salazar
Moisés Amílcar González
Jaime Alberto Murillo
Luis Francisco Sandoval
José Guillermo Rivera
Salomón Campos Mezquita
William Renderos Iraheta
Raúl Díaz Arce (cap)
Oscar Antonio Ulloa

Costa Rica

Extensión:
50.900 km2.
Población:
2.781.400 habitantes.
Ciudades principales:



San José (capital), Alajuela, Puntarenas, Heredia, Cartago y Limón.

Principales exportaciones:
café y banano.

Jefe de gobierno:
Rafael Angel Calderón.

Mayor logro futbolístico:

La participación en el Campeonato Mundial de Italia 90, en el que obtuvo la posición #13 al clasificarse para los octavos de final luego de vencer a Escocia (1-0) y Suecia (2-1) y caer ante Brasil (0-1). Finalmente fue descalificada por Checoslovaquia (1-4).

Costa Rica también participó en el Campeonato Infantil China 85 y en el Juvenil Arabia 89.

Director técnico:
Rolando Villalobos.

Posible alineación:
Hermidio Barrantes
Vladimir Quesada
Róger Flores
Mauricio Montero
Edwin Salazar
Héctor Marchena
Róger Gómez
Oscar Ramírez
Roy Myers
Leony Flores
Claudio Jara

Honduras

Extensión:
141.521 km2.
Población:
4.091.000 habitantes.
Ciudades principales:



Tegucigalpa (capital), San Pedro Sula, La Ceiba, Tela y Choluteca.

Principales exportaciones:
banano y carne.

Jefe de gobierno:
Rafael Callejas.

Mayor logro futbolístico:

Su exitosa participación en el Mundial España 82, donde empató a un gol con el cuadro local e Irlanda del Norte, y cayó 1-0 con Yugoslavia, con lo que perdió el pase a la siguiente ronda. También participó en el Mundial Juvenil Túnez 76, en el que surgieron las grandes figuras que le dieron nombre futbolístico al país.

Director técnico:
Flavio Ortega (brasileño).

Posible alineación:
Wilmer Cruz
Marco Anariba
Danilo Galindo
Juan Castro
Daniel Zapata
Juan Carlos Espinoza
Gilberto Yearwood
Mauricio Funes
Gilberto Machado
Giro Castillo
Luis Orlando Vallejo

Copa Stanley Rous

Inglaterra salió campeón, empató con Argentina 2-2

WEMBLEY, INGLATERRA (AP)—Claudio García y Darío Franco anotaron ayer un gol de cabeza cada uno, y Argentina empató 2-2 con Inglaterra en un partido de fútbol de exhibición.

Los goles argentinos fueron anotados a los 65 y 71 minutos del partido.

David Platt puso el marcador en 2-0 con un cabezazo cinco minutos después del intermedio luego que Gary Lineker colocara a Inglaterra en la delantera con su 40 gol para el equipo en el primer tiempo.

Ambos goles ingleses fueron originados del centro por el zaguero izquierdo Stuart Pearce.

El sustituto Antonio Mohamed proveyó los cruces para los goles argentinos, ambos de esquina.

Los 44.497 fanáticos vieron a Inglaterra dominar por una hora antes que Mohammed fuera introducido y desorientara al mediocampo inglés con sus veloces acometidas.

Los argentinos discutieron acaloradamente con el árbitro yugoslavo Zoran Petrovic después que éste les declarara varios tiros fuera de lugar.

En los últimos minutos, Petrovic mostró la tarjeta amarilla a García por un triturador desafiante al zaguero derecho inglés lee Dixon.

Alineaciones

Inglaterra: David seaman, Lee Dixon, Mark Wright, Des Walker, Stuart Pearce; David



Gary Lineker conecta de cabeza el balón y abre el marcador ayer en Wembley. El argentino Fabián Basualdo nada puede hacer para impedir que fuera vulnerada la meta de Sergio Goycochea. (Foto AP)

Batty, David Platt, Geoff Thomas, John Barnes (sustituto: Nigel Clough, 63 minutos); Alan Smit, Gary Lineker.

Argentina: Sergio Goycochea; Sergio Vásquez, Fabián Basualdo, Oscar Ruggeri,

Alberto Enrique; Claudio García, Diego Siméone, Fernando Gamboa, Darío Franco; German Matelotto, (sustituto: Antonio Mohamed, 60 minutos), Ariel Boldrini.

Árbitro: Zoran Petrovic, Yugoslavia.

Segunda división

Ganó Pérez Zeledón

José Pérez

Corresponsal

Pérez Zeledón venció ayer a Sagrada Familia dos goles por uno en el estadio Municipal de Pérez Zeledón, en un partido correspondiente al fútbol de la segunda división, grupo sur.

Las anotaciones locales fueron conseguidas por Carl Davis en los minutos cinco y diez del primer período. El descuento sagradeño lo hizo Guillermo Valenciano al 89.

Alineaciones

Pérez Zeledón: Sequeira; Sojo, Dacko, Soto, Valenciano; Hernández (Calvo, 77), Brown, llama, Nation (Cabalceta, 80), Solano y Davis (Morales, 87). D.T. Didier Castro.

Sagrada Familia: M. Hernández; Parini (Duarte, 57), Caravaca, Ramírez, Gómez, Silva, Núñez, E. Hernández (Cervajal, 46), J. Ureña, C. Ureña y Rodríguez (Valenciano, 65). D.T. Gerardo Ureña.

Árbitros: Víctor Cervantes fue el central, asistido en las bandas por Arnoldo Díaz y Carlos Aiza.

Expulsados: El portero Miguel Hernández, por una entrada violenta a llama, y el técnico Gerardo Ureña, por protestar fallas arbitrales.

Bugno y Lemond favoritos

Hoy comienza "Giro" de Italia

ROMA (ANSA) —Ciento ochenta ciclistas, divididos en 20 equipos, levantarán hoy en Olbia (Cerdeña) el telón de la 74ta. edición del "Giro" de Italia, que terminará el 16 de junio en Milán después de 21 etapas y un recorrido total de 3.723 kilómetros.

Los pronósticos sobre el ganador del "Giro" se dividen entre los italianos Gianni Bugno, vencedor el año pasado de esta competencia y líder de la clasificación mundial, su compatriota Claudio Chiappucci, segundo en la misma clasificación, el estadounidense Greg Lemond, el francés Laurent Fignon y los españoles Marino Lejarreta y Pedro Delgado.

Entre las posibles sorpresas se incluye al venezolano Leonardo Sierra, quien tuvo buenas actuaciones en los últimos tiempos, incluyendo la victoria en el "Giro del Trentino".

Entre Bugno y Chiappucci (vencedor este año de la Milán-San Remo) existe una cierta rivalidad que ya hace recordar otras más famosas entre "grandes" del ciclismo italiano e internacional, como las existentes entre Fausto Coppi y Gino Bartali y más recientemente entre Francesco Moser y Giuseppe Saronni.

Ambos por lo pronto se declaran confiados en llevarse la victoria.



El estadounidense Greg Lemond figura entre los favoritos para adjudicarse la septuagésima cuarta edición del "Giro" de Italia, que se inicia hoy y tiene un recorrido total de 3.723 kilómetros.

Quinto en los 100 metros

Ben Johnson defraudó

GRANADA (DPA)—En la primera carrera de cien metros que disputa desde la final de los Juegos Olímpicos de Seúl-88, en la que fue descalificado por doparse, el velocista canadiense Ben Johnson quedó ayer quinto con un tiempo de 10' 54", hasta ahora sólo había disputado carreras en sala de 60 metros.

Ayer en Granada (España) ganó el norteamericano Dennis Mitchell, seguido por el búlgaro Nikolai Antonow (10:49), el español Luis Rodríguez (10:52) y el belga Patrick Stevens (10:53). Johnson sólo pudo superar al norteamericano Calvin Smith (10:56), ex recordman mundial.

En el Festival Atlético de Granada se registró una gran marca en 400 metros, ya que el británico Roger Black empleó 44:59 segundos y quedó a sólo 6/100 de segundo de la mejor marca del año lograda por el norteamericano Michael Johnson.

Ayer en Mondoví

Boetti entregó las llaves de Tibás

MONDOVÍ, CUNEO (ANSA)—Un año después del Mundial de Fútbol de 1990, se descubrió ayer en el municipio local una placa recordativa regalada por el Presidente de Costa Rica a la ciudad de Mondoví, en reconocimiento a la hospitalidad brindada a la selección de fútbol de ese país

durante el torneo.

Durante la ceremonia, el cónsul de Costa Rica en Turín, Augusto Boetti Villanis, entregó al alcalde de la ciudad las llaves de Tibás, la ciudad costarricense hermanada con Mondoví, y recibió a cambio una placa que reproduce el símbolo de la ciudad piemontesa.

Ayer en España

Victorias de Real Madrid y La Coruña

MADRID (EFE)—Resultados de los encuentros de fútbol disputados ayer en España:

Primera división 36 jornada:

Real Madrid	2	Sporting Gijón	1
Valencia	2	Athletic Bilbao	1

Segunda división 36 jornada:

Deportivo La Coruña	5	Lérida	0
Las Palmas	2	Real Murcia	0

Segunda B fase ascenso:

Real Sociedad	0	Real Madrid	2
Mérida	2	Osasuna Promesas	0

Gascoigne al Lazio de Roma

LONDRES (DPA) —El club italiano Lazio Roma, de primera división, se ha decidido a fichar a la estrella de fútbol inglés Paul Gascoigne ("Gazza") por una suma récord de 8.5 millones de libras esterlinas (unos 14,7 millones de dólares), informó ayer la prensa británica.

Tras largas negociaciones, agrega, se llegó a un acuerdo antenoche. El Lazio pagará un primer plazo de cuatro millones de libras por el centrocampista del Tottenham Hotspur y de la selección inglesa, quien hace poco sufrió una grave lesión en una rodilla.

Caso de que Gascoigne no se recupere de su operación de ligamento, el Lazio recuperará el completo precio de compra. Se agrega que ya en julio, "Gazza" viajará a Roma para continuar su proceso de convalecencia y aprender al mismo tiempo algo de italiano. De todos

modos no podrá jugar aún en la próxima temporada, pues los médicos calculan que estará fuera de combate durante nueve meses.

El acuerdo entre el presidente del Lazio, Carlos Regalia, y representantes del Tottenham se concretó luego de que una delegación del equipo italiano viajase a Londres para hacer una idea de la gravedad de la lesión sufrida por Gascoigne el pasado sábado en la final de Copa contra el Nottingham Forest. Los italianos estudiaron un vídeo de la operación de ligamentos cruzados y hablaron con los médicos.

Gascoigne, que se halla en un hospital de Londres, dijo que no había podido decir "no". Quiero contribuir a salvar al Tottenham Hotspur, amenazado de bancarrota, añadió.



Paul Gascoigne, figura de la selección inglesa y del Tottenham Hotspur, fichó antenoche con el Lazio de Roma.

Indoor sigue de segundo en Honduras

Juan José Madrigal aumenta su cosecha

Franklin Solís Ortiz

Con dos medallas de oro e igual cantidad de nuevas marcas regionales, Juan José Madrigal se constituyó en la figura más destacada de la delegación costarricense que interviene en el cuarto Campeonato Internacional de Natación de Honduras.

Costa Rica está presente con el equipo del Indoor Club, que al finalizar la segunda jornada ocupaba la segunda posición, con 456 puntos. La primera casilla corresponde a Honduras A con 815 y la tercera a Honduras B (227).

Madrigal logró preseas de plata en la primera fecha, en las pruebas de 100 libres y 200 mariposa. En la segunda, consiguió el oro en 200 metros pecho (2:32:91) y despedazó la marca anterior (2:44:34).

Insaciable, Juan José regresó a la alberca para intervenir en los 200 metros libres. Otra medalla de oro, tiempo de 2:04:66 y récord centroamericano.

Más triunfos

Tammy Mora ganó medalla de oro en 100 dorso (1:18:46); Juan Diego Baltodano en 200 mariposa (2:27:09); Kurt Nihaus en 50 pecho (41:98); y Hazel Bonilla en 100 pecho (1:25:57).

La plata la lograron Alejandro Bettoni en 200 pecho (2:45:39); Juan Diego Baltodano en 100 dorso (1:11:46); Alberto González en 50 pecho (42:86); y Dennis Chaves en 200 libres (2:05:73).

Las medallas de bronce del Indoor, durante la segunda jornada, fueron de Tammy Mora en 200 mariposa (2:56:69); Gina Bonilla en 100 dorso (1:21:93); Melissa Mora en 100 mariposa (1:19:24); Ericka Ruh en 100 pecho (1:31:44); Carolina Baltodano en 50 dorso (42:81); y Marcela Chacón en 800 libres (10:26:14).

Lanzó partido sin hits

Tommy Greene nuevo héroe en Filadelfia

FILADELFIA (EE.UU.) (EFE)— El serpentinero Tommy Greene de ser un completo desconocido dentro del ambiente del béisbol profesional e inclusive de los seguidores de los Filis de Filadelfia, equipo al que pertenece, después del partido sin hits que logró frente a los Expos de Montreal, se ha convertido en nuevo ídolo.

"Nunca creí poder lograr algo como esto, ni se me había pasado por la mente, pero es el gran acontecimiento de mi vida", declaró Greene.

Greene hizo historia al ser el primer serpentinero en la Liga Nacional que esta temporada logra un partido sin hits y el segundo en la gran carpa ya que el veterano Nolan Ryan con los Rancheros de Texas fue el primero al terminar sin permitir imparables el uno de mayo frente a los Azulejos de Toronto.

Pero el partido sin imparables de Greene es el primero para un lanzador de Filadelfia desde que Terry Mulholland lo logró contra los Gigantes de San Francisco el 15 de



Tommy Greene después de concluir el juego sin hits contra los Expos de Montreal, la noche del jueves. Los Filis de Filadelfia vencieron dos carreras por cero. (AP)

agosto de 1990.

Greene, con foja de 3-0, comenzó la temporada en la banca pero fue incluido en la rotación abridora cuando Danny Cox entró en la lista de inhabilitados con una lesión en la ingle.

El joven lanzador de 23 años fue adquirido por los Filis en negociación con los Bravos de Atlanta en la temporada pasada, la cual permitió también que Dale Murphy llegase a Filadelfia. El serpentinero apareció en 15 partidos con los Bravos y Filis el año pasado, logrando una foja de 3-3.

Nuevo seleccionador español

Vicente Miera promete un equipo competente

MADRID (EFE) —La prensa nacional española en general dedicó ayer grandes espacios a la elección de Vicente Miera como nuevo seleccionador nacional de fútbol, a pesar de que su oponente, Javier Clemente, partía como máximo candidato para ocupar el cargo.

Vicente Miera, nuevo seleccionador nacional, es el titular común de todos los diarios españoles, que explican que la Real Federación

Española de Fútbol (RFEF) rechazó la candidatura de Javier Clemente y eligieron a Miera como nuevo seleccionador nacional, por diez votos a favor y cinco en contra.

La votación se hizo en secreto, lo que les dio mayor libertad tras la polémica de los últimos días sobre la figura del Angel Villar, presidente de la RFEF, cuyo candidato para ocupar el cargo de seleccionador era Clemente.

Mientras, Vicente Miera mani-

festaba a la prensa que se sentía muy afortunado por la elección. Voy a tratar de que el fútbol de la selección vuelva a sus raíces haciendo un equipo competente.

Por su parte, Javier Clemente, que no pudo ocultar una elección que prácticamente tenía ganada, dijo: Quiero pensar que el fútbol español sale ganando... pero me parece muy fuerte que en 1991 se hayan recordado frases más del 83.

CHAPEADORAS STIHL®

STIHL®

PARA EL COMPLETO MANTENIMIENTO DE SU FINCA



Para el agricultor, el chapeo de su finca será muy sencillo y rápido a través de las chapeadoras STIHL las cuales han ganado popularidad por su resistencia, potencia y fácil manejo sobre todo tipo de pastos y malezas.

STIHL es la solución económica para el chapeo de su finca.

Servicio de mantenimiento. Repuestos y agencias autorizadas STIHL en todo el país

¡EXIJA! Repuestos originales STIHL. No compre imitaciones que le vendan al mismo precio.

Farmagro, S. A.

Calle 12, avenida 8 y 10. 250 metros sur de la Iglesia La Merced. Teléfono 33-4010, Apdo. 5555-1000 San José. Parqueo propio.

Reforestemos juntos nuestros bosques

Según allegado:

"Menudos" fueron víctimas de abuso sexual

NUEVA YORK (EFE)— El fotógrafo **Bolivar Arellano**, dueño de una tienda de recuerdos relacionados con el grupo musical puertorriqueño "Menudo" reiteró, pese a afrontar un pleito por difamación, sus acusaciones de que responsables de la banda abusaron sexualmente de varios de los jóvenes cantantes.

Las personas acusadas por Arellano son **Edgardo Díaz**, promotor de "Menudo", **Orlando**

López, abogado del grupo musical, y **José Antonio Jiménez**, Presidente del "Holding" del conjunto.

En una rueda de prensa convocada hace un mes en el distrito neoyorquino de Manhattan, donde tiene su tienda "Menuditis", Arellano denunció por primera vez públicamente el abuso "físico, mental y económico" cometido con varios adolescentes de "Menudo", así como el uso de drogas y alcohol.

El escándalo estalló el pasado día 9 cuando en un programa de televisión muy popular en Puerto Rico, "Controversial", de la periodista **Carmen Jovet**, Arellano manifestó que se había abusado sexualmente de nueve muchachos de "Menudo", lo que averiguó en una larga investigación iniciada tras la detención en 1990 en Miami de dos miembros del grupo por posesión de marihuana.

Un columnista del tabloide neoyorquino "Daily News" dedicó hoy su artículo a esta cuestión y subrayó que **Edgardo Díaz**, promotor de "Menudo" es amigo del Gobernador de Puerto Rico, **Rafael Hernández Colón** y del Ministro de Justicia de la Isla, **Héctor Rivera Cruz**.

Díaz, así como **Orlando López** y **José Antonio Jiménez**, han acusado de difamación a **Arellano**, quien fue detenido a mediados del mes pasado en Puerto Rico, y está en libertad bajo fianza de 10.000 dólares.

Arellano atribuyó a "influencias políticas" el hecho de que la jueza que lo procesó haya exigido el pago de la totalidad de la fianza, en lugar del 10 por ciento "que se acepta en todas partes" y declaró a EFE que no disponía de esa suma, que fue depositada por **Jovet**.

El fotógrafo, quien cubrió parte de la guerra en Nicaragua la pasada década y trabaja por libre para varios medios norteamericanos, volverá a la isla para una audiencia en el Tribunal el próximo día 6 de junio.

"Como periodista, no estoy dispuesto a revelar mis fuentes de información... otros han ido a la cárcel" por negarse a hacerlo "y, si voy a la cárcel, no seré el primero", recalcó **Arellano**.

Sus tres acusadores, agregó, "no tienen pruebas... de que yo tuve la intención mala de difamarlos" y "yo tengo testigos de que es cierto lo que digo".

Arellano mencionó la declaración jurada de un joven que en una ocasión participó en "una orgía, con marihuana, cocaína y alcohol.. y Edgardo Díaz estaba allí".

Recordó también que, en otro programa de **Jovet** a mediados de mes, familiares y amigos de un antiguo miembro del grupo

musical confirmaron que entre 1984 y 1985, Díaz fue visto en la cama "en tres ocasiones" con muchachos de "Menudo".

Según **Arellano**, el abuso "físico, mental y económico" de los muchachos de "Menudo" —cuyos miembros no pueden tener más de 16 años de edad— se remonta a 1977, cuando comenzó el grupo, que tuvo un gran éxito en la década de los 80, especialmente en Latinoamérica.

Arellano explicó que hace un mes renunciaron cinco muchachos y "Menudo" se desmanteló, ante lo cual, y también por razones profesionales y económicas, ha decidido cerrar el próximo 2 de junio su tienda "Menuditis", que abrió en 1983.

CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

DEPARTAMENTO DE PROVEEDURIA
SECCION DE COMPRAS LOCALES
CONTRATACION DIRECTA #210-91

El Consejo Nacional de Producción por medio de su Departamento de Proveeduría, recibirá ofertas por escrito para la venta de 30 carrocerías usadas, las cuales están ubicadas en la Finca del C.N.P. en San Antonio de Belén, según detalle:

- 8 Carrocerías tipo furgón para camión White Tandem
- 3 Carrocerías tipo furgón para camión White Sencillo
- 6 Carrocerías tipo furgón para camión G.M.C. Tandem
- 9 Carrocerías tipo furgón para camión G.M.C. Sencillo
- 1 Carrocería para Camión Isuzu
- 2 Carrocerías tipo Adrales para Pick Up Toyota Rural
- 1 Carrocería tipo Furgón para Camión Hino

Los interesados deberán visitar el lugar en horas hábiles de oficina.

El C.N.P. se reserva el derecho de no aceptar ninguna oferta en caso de que no convenga a los intereses de la Institución.

El plazo para el recibo de ofertas ha sido fijado para el día 29 de mayo de 1991 a las 15 horas en el Departamento de Proveeduría.

Atentamente
DEPARTAMENTO DE PROVEEDURIA
Lic. Oscar L. Varela H.
PROVEEDOR GENERAL
C.N.P.

BANCO NACIONAL

Licitación Privada N° 1209-91

VENTA DE FINCA DE VOCACION AGROPECUARIA EN GUANACASTE


La Sección de Licitaciones del Banco Nacional de Costa Rica, recibirá ofertas por escrito hasta las diez horas del día 18 de junio de 1991, para venta de finca de vocación agropecuaria en Guanacaste.

Los interesados, pueden retirar el cartel y demás especificaciones, en las oficinas de la Sección de Licitaciones del Banco Nacional de Costa Rica, ubicada en la Uruca, frente a Matra Ltda., ó en la Sección de Administración de Bienes Temporales en el piso 17, de Oficinas Centrales del Banco Nacional.





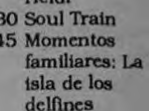
Para mayor información sobre la presente Licitación comunicarse a los teléfonos 33-3685 de la Administración de Bienes Temporales, ó al 33-1033 de la Sección de Licitaciones.

BANCO NACIONAL
MAS CERCA DE USTED

ACOMPaña TUS PROGRAMAS FAVORITOS CON




SERVICIO A DOMICILIO

 <p>5:55 Ayer y hoy en la historia 6:00 Los Polivoces 7:00 Santa Misa 8:00 Nuestro cine: "Por eso", con Fernando Almada, Mario Almada 9:45 Fútbol internacional: Guatemala - El Salvador 11:00 Fútbol nacional Costa Rica - Honduras 2:00 Cine: Somos novios, con Rocío Durcal 3:30 Bienvenidos 4:30 Nadie es perfecto 5:00 Papá soltero 5:30 Anabel 6:30 Especial: Siempre en Domingo - en vivo desde Acapulco 10:00 Resumen dos Deportivo 11:00 Planeta 3</p>	 <p>7:00 Santa Misa 8:00 Matinales del 6 11:00 La mansión 11:30 Sólo para maestros 12:00 Los años dorados 12:30 Mr. Belvedere 1:00 Cineclandía: El hombre del hielo con Timothy Hutton 3:00 Dos matrimonios 4:00 Chips 5:00 Camino al Cielo 5:55 Avance de T.V.6 Noticias 6:00 Cine de la semana: Quisiera ser grande, con Tom Hanks, Penny Marshall 8:00 Cine del domingo: Depredador, con Arnold Schwarzenegger 10:00 La ley de los Angeles 11:00 El Justiciero 12:00 Despedida</p>  <p>8:00 Santa Misa 8:50 Club de paz Tierra de esperanza</p>	 <p>7:30 Carta de Ajuste 7:33 Buenos días Costa Rica 8:00 Santa Misa 9:00 Fútbol del campeonato italiano 11:00 Hollywood 1:00 Arsenio Lupin 2:00 Velocidad 4:00 Una ventana al cable 5:00 De cinco a seis 6:00 Deporte V 8:00 Secuencias del mundo 9:00 A las nueve en el 13 10:00 DO RE MI 10:30 Cine "Armado y peligroso" 11:30 Despedida y cierre</p>	 <p>9:00 Deporte 7 10:00 Fútbol Nacional 2:00 Fantástico 6:15 Resumen deportivo 7:00 Exitos del cine: Testimonio 9:00 Super cine: Traición íntima 11:00 Diseño femenino</p>  <p>9:00 ¡Qué rico! 10:00 Caravana infantil 11:00 Palco deportivo 2:30 Tarde de cine: Heidi 4:30 Soul Train 5:45 Momentos familiares: La isla de los delirios 7:15 Joyas del cine: The deadly companions 9:00 Cine mayor: Rebel 11:00 Largometraje: Pies fríos, corazón caliente</p> <h1 style="text-align: center;">38</h1> <p>1:00 Patrón y música 2:00 Viajemos por el mundo 3:00 Cine en la tarde: "Muerte entre amigos". Con Kate Reid, John Anderson y A. Martínez. 4:45 Explosión Pop. Con Raúl Saavedra 6:00 Soy Latino. Con Kathy Carrasquilla 7:00 Noche latina: "Alejandra Guzmán". 8:00 El Show de Johnny Ventura: Invitado "La Sinfónica". 9:00 Diálogos ecológicos 10:00 Máquina deportiva 11:00 Cierre de transmisión</p>
--	--	---	--



Desapareados 50-4444
Rohmoser/
Sabana 20-1818
La California 55-2828
Plaza del Sol 53-3636
Escazú 28-9898



Guadalupe/Moravia 25-6363
Paseo Colón/
La Uruca 55-0055
San Francisco
Oeste 55-2828
San Francisco Este 53-3636

Madonna se arriesgó a ser excomulgada

NUEVA YORK (ANSA) — Las libérrimas declaraciones de Madonna publicadas en la revista "The Advocate", en las cuales confesó sus tendencias "gay", no son nada comparado con la calificación de "mala e hipercrítica" de esa religión que podrían causar su excomunión, según opiniones periodísticas.

Madonna, norteamericana de origen italiano, una comunidad muy católica, lanzó una verdadera campaña antirreligiosa cuya primera expresión fue el polémico video "Like a prayer", que le ocasionó serios choques con los creyentes y sus pastores, también de otras confesiones cristianas de estadounidenses.

La última gira europea de Madonna fue ásperamente criticada por medios de prensa vinculados al catolicismo, especialmente en Italia, donde señaló su propia necesidad de irrestricta libertad sexual, pero se abstuvo de sindicarse a la Iglesia como represora.

Madonna logró gran éxito prácticamente a las puertas del Vaticano, mientras los círculos más conservadores de la religión católica lanzaban durísimas críticas contra ella.

Pero las declaraciones a "The Advocate" fueron mucho más allá de sus exhibiciones de libertinaje sexual: llamar "hipercrítica" y además "mala" a la Iglesia de Cristo, puede enfurecer aun a sectores muy progresistas de esas religiones, según redactores de la revista, que no descartaron la excomunión de la cantante.



SALA GARBO

X FESTIVAL DE CINE SOVIETICO

Hoy 3, 5, 7 y 9 p.m.

Una película de Andrei Mijalkov-Konchalovski. Prohibida en la URSS por más de 20 años.

LA FELICIDAD DE ASIA

Del director de "El Tren Fugitivo" nominada para dos Oscars. Película archivada por los oficiales de censura ya que la película refleja el pueblo tal y como es y no conforme a las imágenes bucólicas promovidas e impuestas en las películas, libros y pinturas de los años represivos. Una película de inmenso valor artístico que aguantó la prueba del tiempo, y no sólo no perdió actualidad, sino que además cobró más fuerza.

1 de junio

Por primera vez en Costa Rica, una película de la República Popular de China

SORGO ROJO

Oso de Oro, Berlín

CINE Rex Solo 3 p.m. €120.00 (Para todo público)

TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL

LA HISTORIA SIN FIN II
EL CAPITULO SIGUIENTE

cinema 2000 HOY 1 y 3 p.m. €100.00 (Para niños)

LOS VIAJES DE GULLIVER

5-7-9 p.m. €150.00

A reir como nunca con la más loca y disparatada comedia de...

"4 GATOS LOCOS"

Magaly 4-6:45-9:10 p.m. €200.00 HOY

GERARD DEPARDIEU (dir. de) JEAN-PAUL RAPPENEAU

CYRANO DE BERGERAC

CINE GALIFORNIA 11 a.m. 1 p.m. **Cinema COLON 1** 4-6:45-9 p.m. €150.00

OLIVER Y SU PANDILLA 4-6:45-9 p.m. €150.00

(May. 14 años)

DOS MONJAS EN APUROS
NUNS ON THE RUN

CAPRI 2 (Mayores 16) **CINE Rex**

4-7-9 p.m. €150.00 3-6:45-9 p.m. €150.00

"TIRO DE GRACIA"

CAPRI 1 (May. 18 años) **PALACE**

3-6:45-9 p.m. €150.00 12-2-4-7-9 p.m. €150.00

Cuando lo que está en juego es el control del bajo mundo el valor del dinero es más que el valor de la vida.

LOS DESPIADADOS

CINE VARIADADES 4-7:30 p.m. €150.00 (Inc. niños)

La ganadora de 7 Oscars con KEVIN COSTNER

DANZA CON LOBOS

Cinema COLON 2 4-6:45-9 p.m. €150.00

AYER, un niño indefenso. HOY él solo es todo un sistema de seguridad.

MI POBRE ANGELITTO!

CINEMA REAL 4-7-9 p.m. €150.00 (Sólo may. 18 años)

durmiendo con el enemigo

MINISTERIO DE RECURSOS NATURALES, ENERGIA Y MINAS DIRECCION GENERAL FORESTAL

Por motivo de traslado nuestras oficinas permanecerán cerradas el

VIERNES 31 DE MAYO DE 1991

Nueva Dirección: Tibás de la Agencia del Banco Anglo ubicado en el Centro Comercial de Tibás 100 oeste y 50 sur. Los nuevos números de teléfono los informaremos próximamente.

HOY 4-7 y 9 p.m. €150.00

2º GRAN PRE-ESTRENO

La comedia más exquisita del año.

TOM SELLECK STEVE GUTTENBERG TED DANSON

Tres Hombres y una Pequeña Dama

UNIVERSAL 4-7 y 9 p.m. €150.00

Sólo May. 14

Jimmy finalmente tiene una vida nueva, pero es la vida de otro.

MILLONARIO AL INSTANTE

BELLAVISTA 4 p.m. €150.00

LAS TORTUGAS NINJA 7 y 9 p.m. €150.00 (Inc. niños)

Continúa el éxito.

MI QUERIDO INTRUSO

4-7 y 9 p.m. €150.00

(May. 18 años)

Explosivo drama de vertiginosas emociones y audaces pasiones.

CHINA 2 EL REGRESO DE LA HEREDERA DEL DRAGON

METRO II 1 y 3 p.m. €150.00

UN DETECTIVE EN EL KINDER

5-7 y 9 p.m. €150.00

GANADORA MEJOR PELICULA - MEJOR ACTOR

MATRIMONIO POR CONVENIENCIA

PACO

- ¿Para dónde vas, abuelito?

- Voy a AGECO a inscribirme en el nuevo Club de la Tercera Edad.

- ¿De qué se trata ese club?

- Bueno, es un club para recreación que se llama "Juegos de Mesa"

- Además de jugar, podrá salir a pasear y hará buenos amigos.

Willie Torres '91

GOCE DE LOS PRECIOS BAJOS EN LA



D E P A R T A M E N T O

JUVENIL

- Short nevado tallas del 8 al 16 **₡898.00**
- Pantalón en algodón para hombre tallas del 28 al 36 **₡587.00**
- Camiseta sin manga, diferentes tallas y colores **₡554.00**
- Sudaderas cuello redondo diferentes tallas **₡465.00**
- Blusas en punto, surtido de tallas y colores **₡369.00**
- Colas para el cabello a sólo **₡ 33.00**
- Prensas para pelo 50 estilos diferentes **₡163.00**

D E P A R T A M E N T O

CABALLEROS

- Calcetines surtido de colores y tallas **₡195.00**
- Sudaderas en lindos colores, todo tamaño **₡945.00**
- Camisas sport en punto manga larga, surtidos colores y tallas **₡928.00**
- Camisa sport en punto manga corta, lindos estampados **₡621.00**



D E P A R T A M E N T O

LIQUIDACIONES



- Mameluco a rayas para recién nacido lindos colores **₡274.75**
- Bermuda para niño, lindos estampados surtidos colores **₡281.00**
- Juego de camiseta y bermuda para niño y niña **₡433.50**
- Camiseta en punto variedad de colores y tallas **₡299.00**
- Calzoncillo para hombre, variedad de colores y tallas **₡ 97.00**
- Mameluco para niña, lindos colores tallas 1-2 **₡428.75**
- Bloomer estampado, varias tallas y colores **₡138.50**
- Bikini en diferentes colores y tallas para dama **₡140.00**
- Pijama para niña, lindos estampados y colores **₡775.00**
- Mameluco de tirantes para niña, diferentes colores **₡684.00**

Gane
Por mes un televisor a color

SAMSUNG
Y... en diciembre un auto YUGO.

Sistema de Paquete Separado

ACEPTAMOS:



Avenida Central: Abierto de 8:30 a.m. a 6:30 p.m. Tel. 22-22-24. Centro Comercial del Sur: Abierto de lunes a sábado de 9:30 a.m. a 8:00 p.m. Domingo de 2:00 p.m. a 6:00 p.m. Tel. 27-68-33. Centro Comercial de Guadalupe: Abierto de 9:00 a.m. a 7:00 p.m. Tel. 21-07-92. Centro Comercial del Oeste (Pavas): Abierto de 9:00 a.m. a 7:00 p.m. Tel. 32-14-01.

TIENDAS

La Gloria

VISITE FERRETERIA JIMENEZ
125 mts. este de Acueductos y Alcantarillados
Y GOCE DE LAS OFERTAS DE LA
FERIA DE LA ALEGRIA